

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1935-1936	N° 4 - II	ZITTINGSJAAR 1935-1936

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936

PROJET DE LOI

LEOPOLD III, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances
et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en
Notre nom, aux Chambres législatives, par Notre
Ministre des Finances :

Article unique.

Il est ouvert pour les dépenses du Budget de la
Dette publique afférentes à l'exercice 1936 et énu-
mérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à
fr. 3,801,895,940.23.

Donné à Bruxelles, le 30 octobre 1935.

LEOPOLD

PAR LE ROI :
Le Ministre des Finances,

M.-L. GÉRARD.

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936

WETSONTWERP

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Minister van Finan-
ciën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal, in Onzen naam, door
Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende
Kamers ter overweging worden aangeboden.

Eenig artikel.

Voor de aan dienstjaar 1936 verbonden en in hier-
bijgaande tabel opgesomde uitgaven van de Begroo-
ting der Openbare Schuld, zijn kredieten geopend
die fr. 3,801,895,940.23 beloopten.

Gegeven te Brussel, den 30^e October 1935.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article. — Beurag der kredieten per artikel.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	
	CHAPITRE PREMIER	
	Service de la Dette proprement dite.	
	PREMIÈRE SECTION. — Rentes et redevances.	
1	Rente au nom de S. G. le prince de Waterloo	80,637 50
2	Rente au nom de la Ville de Bruxelles	300,000 »
3	Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes militaires. (Lois du 2 avril 1873 et du 19 juin 1893)	33,257 61
	Redevances dues au Gouvernement des Pays-Bas en vertu du traité du 5 novembre 1842 et des conventions internationales du 31 octobre 1879, du 29 juin 1895 et du 8 mars 1902, approuvées respectivement par les lois du 29 avril 1880, du 11 septembre 1895 et du 24 mai 1902.	
	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances.	1,908,900 »
5	Rachat des droits de canal	202,000 »
	DEUXIÈME SECTION. — Dettes à long terme exprimées en francs.	
6	Dettes à 2 1/2 %	5,408,990 78
7	Dettes à 3 % (1 ^{re} série)	17,937,673 86
8	Dettes à 3 % (2 ^{de} série)	100,287,781 50
9	Dettes à 3 % (3 ^{de} série)	8,513,597 40
10	Dettes à 4 % unifiées (1 ^{re} série)	226,362,391 35
11	Dettes à 4 % unifiées (2 ^{de} série)	316,459,543 »
12	Obligations estampillées des dettes intérieures convertibles en dette 4 % unifiée, dont les porteurs n'ont pas accepté la conversion	1,606,305 50
13	Service de l'emprunt à 4 % à lots, d'un milliard de francs, émis en 1921 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 2 janvier 1921.)	47,096,600 »
14	Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 8 avril 1922.)	49,330,032 »
15	Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1923 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 11 mai 1923.)	49,691,996 »
16	Emprunt à lots de 1 milliard de francs de 1932. (A. R. du 10 mars 1932.)	63,035,323 85
17	Emprunt à lots de 1933 de 1,500,000,000 de francs. (A. R. du 1 ^{er} septembre 1933.)	107,648,368 »
18	Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe des actions privilégiées de ladite Société, émises en exécution de l'arrêté royal du 31 juillet 1926.	210,063,210 »
19	Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe des actions privilégiées de ladite Société, émises ou à émettre en exécution de l'arrêté royal du 18 mars 1935	21,050,000 »
20	Service des intérêts et de l'amortissement des obligations à 4 % émises par la Société anonyme « Lloyd Royal Belge » et dont la charge a été reprise par l'Etat belge. (Loi du 10 août 1923.)	1,156,860 »

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
EERSTE HOOFDSTUK		
Dienst der eigenlijke Schuld.		
EERSTE SECTIE. — Renten en jaarrenten.		
	Rente op naam van Z. D. den prins van Waterloo	1
	Rente op naam der stad Brussel	2
	Jaarrente 3 t. h. als vergoeding voor militaire servituten. (Wetten van 2 April 1873 en van 19 Augustus 1893.)	3
	Jaarrenten verschuldigd aan de Regeering der Nederlanden krachtens het verdrag van 5 november 1842 en de internationale overeenkomsten van 31 October 1879, van 29 Juni 1895 en 8 Maart 1902, welke respectievelijk goedgekeurd werden bij de wetten van 29 April 1880, van 11 September 1895 en van 24 Mei 1902.	
	Jaarrente voor onderhoud der vaart van Terneuzen en aanhoorigheden er van.	4
	Afkoop der vuurbaakgelden.	5
TWEEDE SECTIE. — Schulden op langen termijn in frank uitgedrukt.		
	Schuld 2 ½ t. h.	6
	Schuld 3 t. h. (1 ^e reeks)	7
	Schuld 3 t. h. (2 ^e reeks)	8
	Schuld 3 t. h. (3 ^e reeks)	9
	Geünificeerde Schuld 4 t. h. (1 ^e reeks)	10
	Geünificeerde Schuld 4 t. h. (2 ^e reeks)	11
	Gestempelde obligatiën van de in geünificeerde schuld 4 t. h. omzetzbare binnenlandsche schulden, waarvan de houders de conversie niet hebben aanvaard.	12
	Dienst van de leening 4 t. h. met loten, van één milliard frank, in 1921 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 2 Januari 1921.)	13
	Dienst van de leening met loten, van één milliard frank, in 1922 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 8 April 1922.)	14
	Dienst van de leening met loten, van één milliard frank, in 1923 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 11 Mei 1923.)	15
	Leening met loten van 1 milliard frank van 1932. (K. B. van 10 Maart 1932.)	16
	Leening met loten van 1933 groot 1,500,000,000 frank. (K. B. van 1 September 1933.)	17
	Som door den Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen te storten, voor den vasten interest der preferente aandeeleu der gezegde Maatschappij, uitgegeven ter uitvoering van het Koninklijk besluit van 31 Juli 1926.	18
	Som door den Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen te storten, voor den vasten interest der preferente aandeeleu der gezegde Maatschappij, uitgegeven of uit te geven in uitvoering van Koninklijk besluit van 18 Maart 1935.	19
	Dienst der interesten en der aflossing van de obligatiën 4 t. h. uitgegeven door de Naamlooze vennootschap « Lloyd Royal Belge » en waarvan de last door den Belgischen Staat overgenomen werd. (Wet van 10 Augustus 1923.)	20

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der kredieten per artikel.
TROISIÈME SECTION. — Bons du Trésor en francs.		
21	Intérêts des Bons du Trésor à cinq ans émis en 1932 pour faire face au remboursement des Bons du Trésor 5 % à dix ans émis en 1922	29,082,790 »
22	Intérêts à 4 % des Bons du Trésor à cinq ans émis en 1934	24,000,000 »
23	Allocation spéciale destinée au remboursement des Bons du Trésor émis en-dessous du pair. . .	21,963,140 »
QUATRIÈME SECTION. — Dettes à long terme libellées en monnaies étrangères.		
§ 1. EMPRUNTS PLACÉS DANS LE PUBLIC		
24	Dettes à 3 % (4 ^e série). (A. R. du 2 février 1914.)	101,312,000 »
25	Emprunt à 4 1/2 % de fl. P. B. 45,000,000. (Loi du 26 novembre 1930 et A. R. du 28 du même mois.)	45,995,400 »
26	Emprunt extérieur à 5 1/2 % de 1932, de 800,000,000 de francs français (A. R. du 7 juillet 1932) . .	116,497,200 »
27	Emprunt extérieur à 5 1/2 % de 1934, de 600,000,000 de francs français (A. R. du 23 novembre 1933) .	76,372,600 »
28	Emprunt extérieur de conversion 5 % de 1934 de 475,000,000 de francs français. (A. R. du 14 décembre 1934)	50,888,000 »
29	Emprunt à 6 1/2 % de \$ 30,000,000 aux Etats-Unis (A. R. du 18 août 1924).	17,794,000 »
30	Emprunt à 6 % de \$ 50,000,000 aux Etats-Unis (A. R. du 16 décembre 1924)	41,453,000 »
31	Emprunt à 7 % de \$ 50,000,000, aux Etats-Unis (A. R. du 10 juin 1925).	29,739,000 »
32	Emprunt à 7 % de Stabilisation de 1926 (A. R. du 20 octobre 1926).	163,944,000 »
§ 2. DETTES ENVERS DES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS		
»	Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées pendant la guerre, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (<i>pour mémoire</i>)	»
»	Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis en remboursement des dettes contractées après l'armistice, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (<i>pour mémoire</i>)	»
»	Annuité à payer aux Etats-Unis d'Amérique, à titre de remboursement de la somme de \$ 7,950,000, dont le règlement a été postposé par l'Accord de Londres, du 11 août 1931 (<i>pour mémoire</i>) . . .	»
»	Intérêts et amortissement des obligations à 5 % au capital nominal de 9,000,000 de livres sterling délivrées au Gouvernement britannique en exécution de l'Accord du 31 décembre 1925, approuvé par la loi du 24 mars 1926, concernant la consolidation du Crédit de Reconstruction (<i>pour mémoire</i>)	»
33	Intérêts et amortissement des obligations à 5 % délivrées au Gouvernement des Pays-Bas, pour le règlement des frais d'internement en Hollande des militaires belges pendant la guerre. (Loi du 8 mai 1924).	90,214,500 »

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
2,371,234,740 23	DERDE SECTIE. — Schatkistbons in frank.	
	Interesten der Schatkistbons op vijf jaar in 1932 uitgegeven, om de aflossing na te komen van de in 1922 uitgegeven Schatkistbons 5 l. h. vervallend na tien jaar.	21
	Interesten 4 t. h. der Schatkistbons op vijf jaar in 1934 uitgegeven	22
	Bijzondere toelagè tot de terugbetaling der Schatkistbons uitgegeven beneden pari	23
	VIERDE SECTIE. — Schulden op langen termijn in buitenlandsche munten gelibelleerd.	
	§ 1. ONDER HET PUBLIEK GEPLAATSTE LEENINGEN	
	Schuld 3 t. h. (4 ^e reeks). (K. B. van 2 Februari 1914.)	24
	Leening 4 1/2 t. h. van 45,000,000 N. Gulden. (Wet van 26 November 1930 en K. B. van 28 derzelfde maand.)	25
	Buitenlandsche leening 5 1/2 t. h. van 1932, van 800,000,000 Fransche franks (K. B. van 7 Juli 1932).	26
	Buitenlandsche leening 5 1/2 t. h. van 1934, van 600,000,000 Fransche franks (K. B. van 23 November 1933.)	27
	Buitenlandsche conversie leening 5 t. h. van 1934, van 475,000,000 Fransche franks. (K. B. van 14 December 1934.)	28
	Leening 6 1/2 t. h. van \$ 30,000,000 in de Vereenigde-Staten (K. B. van 18 Augustus 1924)	29
	Leening 6 t. h. van \$ 50,000,000 in de Vereenigde-Staten (K. B. van 16 December 1924).	30
	Leening 7 t. h. van \$ 50,000,000 in de Vereenigde-Staten (K. B. van 10 Juni 1925)	31
	Stabilisatieleening 7 t. h. van 1926. (K. B. van 20 October 1926.)	32
	§ 2. SCHULDEN TEGENOVER BUITENLANDSCHE REGEERINGEN	
	Annuititeit aan de Regeering der Vereenigde-Staten te betalen tot aflossing van de schulden gedurende den oorlog aangegaan, ter uitvoering van de Overeenkomst van Washington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 (<i>ter herinnering</i>).	»
	Annuititeit te betalen aan de Regeering der Vereenigde-Staten tot aflossing van de schulden na den wapenstilstand aangegaan, ter uitvoering van de Overeenkomst van Washington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 (<i>ter herinnering</i>) .	»
	Annuititeit te betalen aan de Vereenigde-Staten van Amerika ter terugbetaling van de som van \$ 7,950,000 waarvan de verevening werd verdaagd bij de Overeenkomst van Londen van 11 Augustus 1931 (<i>ter herinnering</i>).	»
	Interesten en aflossing der obligatiën 5 t. h. ten naamkapitale van 9,000,000 pond sterling, aan de Britsche Regeering afgegeven ter uitvoering van de Overeenkomst van 31 December 1925, goedgekeurd bij de wet van 24 Maart 1926, betreffende de consolideering van het krediet van Wederopbouw (<i>ter herinnering</i>).	»
	Interesten en aflossing der obligatiën 5 t. h. aan de Regeering der Nederlanden afgegeven tot regeling van de kosten van interneering in Holland van Belgische militairen gedurende den oorlog. (Wet van 8 Mei 1924.)	33

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
34	CINQUIÈME SECTION. — Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1935 et 1936 et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents	62,500,000 »
	SIXIÈME SECTION. — Annuités diverses et autres charges.	
35	Annuités à payer du chef du rachat par l'Etat de concessions de chemins de fer	28,215,977 71
36	Part de recettes à verser à la Société anonyme du Chemin de fer Jonction Belgo-Prussienne, en conformité de l'article 9 de la convention de concession du 12 avril 1869.	4,100,000 »
37	Charges des capitaux empruntés ou à emprunter par la Société Nationale des Chemins de fer belges pour couvrir la part d'intervention de l'Etat dans le renouvellement de voitures à voyageurs. (Loi du 22 janvier 1932.)	24,990,000 »
38	Somme à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones :	
	1° Pour l'intérêt et l'amortissement des capitaux empruntés par elle, en lieu et place de l'Etat, mais à la charge de celui-ci, à l'effet d'alimenter le fonds spécial institué par la loi du 19 juillet 1930	33,853,000 »
	2° Pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte-courant prévu à l'article 16 de la dite loi	
39	Annuités souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux	22,000,000 »
40	Part de l'Etat dans l'excédent de dépenses des services d'autobus concédés à la Société nationale des chemins de fer vicinaux et exploités par elle	150,000 »
41	Annuité à payer jusqu'en 1936 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles.	350,000 »
42	Part de l'Etat dans les charges des emprunts de 72,500,000 francs et de 1,687,000 francs émis par la Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux. (Arrêté royal du 8 février 1932 et loi du 10 du même mois.)	1,505,000 »
43	Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Société nationale des Distributions d'eau, conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913 :	
	1° Avec la garantie de l'Etat fr. 3,253,667 22	
	2° Sans cette garantie 256,332 78	3,510,000 »
44	Service des intérêts des avances faites et à faire par la Caisse d'Epargne à la Société Nationale des Habitats et Logements à bon marché, à valoir sur le 3° emprunt que celle-ci a été autorisée à émettre sous la garantie de l'Etat. (Loi du 20 avril 1931.)	7,268,750 »
45	Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes	325,000 »
46	Service des intérêts de l'emprunt à 6 % de 178,118,000 francs du Grand-Duché de Luxembourg. (Convention du 23 mai 1935, approuvée par la loi du 26 juillet 1935.)	10,687,080 »
47	Bonification à la Banque Nationale de Belgique pour frais d'émission de billets au porteur. (Arrêté royal du 25 octobre 1926, art. 29.)	1,250,000 »
48	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles », à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt et de l'amortissement des emprunts émis par ladite association conformément aux articles 1 et 2 de la loi du 3 août 1922.	1,057,400 »
49	Participation de l'Etat dans le service financier des emprunts contractés par la Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut et dont l'Etat a été autorisé à garantir le service dans la limite fixée par l'article 9 des statuts de la Société (Loi du 16 mars 1931)	8,616,500 »

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING	Artikel.
	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
	VIJFDE SECTIE. — Interests, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1935 en 1936 ontleende of te ontleenen kapitalen, waarvan de lasten niet werden voorzien in de vorige artikelen.	34
	ZESDE SECTIE. — Annuïteiten van verschillenden aard en andere lasten.	35
	Annuititeiten te betalen uit hoofde van naasting door den Staat van Spoorwegconcessies.	35
	Ontvangstenaandeel te storten aan de Naamlooze Vennootschap van den Belgisch-Pruissischen Verbindingsspoorweg, overeenkomstig artikel 9 van het concessiecontract van 12 April 1869.	36
	Lasten der door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ontleende of te ontleenen kapitalen, tot dekking van het aandeel van den Staat in de vernieuwing van reizigersrijtuigen. (Wet van 22 Januari 1932.)	37
	Som te storten aan de Telegraaf- en Telefoonregie:	38
	1° Voor den interest en de delging van de kapitalen door haar ontleend in plaats van den Staat, maar ten bezware van dezen om het bij de wet van 19 Juli 1930 opgerichte speciaal fonds te stijven;	39
	2° Voor het saldo der interests voortgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 derzelfde wet.	39
	Annuititeiten van Staatsbijdragen tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen.	40
	Aandeel van den Staat in het excident aan uitgaven van de autobusdiensten, geconcedeerd aan de Nationale Maatschappij der buurtspoorwegen en door deze geëxploiteerd.	41
	Annuititeit tot en met 1936 te betalen aan de Naamlooze Maatschappij van het Kanaal en de Haveninrichtingen van Brussel.	42
	Aandeel van den Staat in de lasten der leeningen van 72,500,000 frank en van 1,687,000 frank uitgegeven door de « Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux ». (Koninklijk besluit van 8 Februari 1922 en wet van 10 derzelfde maand.)	43
	Aandeel van den Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 Augustus 1913, aangegane leeningen:	43
	1° Met waarborg van den Staat fr. 3,253,667,22	
	2° Zonder die waarborg 256,332,78	
	Rentendienst inzake de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor Goedkoop Wonen en Woonvertrekken, gedane en te verstrekken voorschotten, in mindering van de 3° leening waarvan de uitgifte door evenbedoelde maatschappij onder 's Rijks waarborg toegelaten werd. (Wet van 20 April 1931.)	44
	Aandeel van den Staat in de lasten van de leeningen aangegaan door den Bond der Kinderrijke Gezinnen van België, voor den dienst van zijn Studiefonds.	45
	Rentendienst der leening 6 t. h. van 178,118,000 frank van het Groothertogdom Luxemburg. (Overeenkomst van 23 Mei 1935, goedgekeurd bij de wet van 26 Juli 1935.)	46
	Bonificatie aan de Nationale Bank van België voor kosten van uitgifte van biljetten aan toonderden. (Koninklijk besluit van 25 October 1926, art. 29.)	47
	Subsidie aan de vereeniging zonder winstbejag, genaamd « Paleis der Schoone Kunsten te Brussel », als aandeel van den Staat in den dienst van interest en aflossing der door gezegde vereeniging overeenkomstig artikels 1 en 2 der wet van 3 Augustus 1922 uitgegeven leeningen.	48
	Deelneming van den Staat in den financieelen dienst van de leeningen aangegaan door de Intercommunale Maatschappij van den Linker Scheldeoever en waarvan de Staat gemachtigd werd den dienst te waarborgen binnen de grenzen bepaald bij artikel 9 van de statuten der Maatschappij (Wet van 16 Maart 1931).	49

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
50	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1987 inclusivement, aux communes, par l'intermédiaire de la Société du Crédit communal de Belgique, en remboursement des dépenses d'alimentation et de secours qu'elles ont supportées pendant les années 1919 et 1920, et dont l'Etat a repris la charge (La justification des dépenses se fera, au point de vue des lois sur la comptabilité, par la production de déclarations souscrites par les communes et approuvées par les Députations permanentes des Conseils provinciaux.)	14,708,774 94
51	Annuités à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1985 inclusivement, tant aux communes qu'à la Société du Crédit communal de Belgique du chef du règlement partiel des dépenses anormales dérivant de la guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1918 et incombant à l'Etat	17,735,159 23
52	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1992 inclusivement, par l'entremise de la Société du Crédit communal de Belgique, aux villes et communes dont la situation financière est particulièrement obérée, en remboursement partiel de leurs dommages indirects non admis par les tribunaux de dommages de guerre et dont l'Etat a repris la charge. (La justification des dépenses se fera au point de vue des lois sur la comptabilité, par la production de déclarations souscrites par les villes et communes intéressées et approuvées par les Députations permanentes des Conseils provinciaux.)	7,000,000 »
53	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1986 inclusivement, au Crédit communal de Belgique, du chef de la charge incombant à l'Etat dans le paiement de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt de 300 millions de francs émis par cet établissement en vue de la mobilisation des titres 5 % de dommages de guerre délivrés aux villes et communes sinistrées. (Loi du 11 avril 1927.)	16,368,000 »
54	Subside au Fonds des Combattants	30,000,000 »
»	Complément d'intérêts à bonifier à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite du chef du rachat d'obligations de la Dette publique à 5 % 1925 délivrées en paiement de dommages de guerre (pour mémoire)	»
SEPTIÈME SECTION. — Frais du service des diverses dettes et annuités.		
55	1° Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, ainsi que des emprunts émis par la Société Nationale des Chemins de fer belges, par la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux, par la Société Nationale de Crédit à l'industrie et par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Paiement des intérêts, amortissement; contrôle, confection, émission et anéantissement de titres, etc.)	36,625,000 »
	2° Frais généraux de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre (Les frais généraux seront justifiés par la production d'un état récapitulatif dressé par nature de dépenses et approuvé par le Conseil d'Administration et le Collège des Commissaires.)	
CHAPITRE II Pensions, rentes et allocations.		
56	Pensions diverses de l'exercice en cours et des exercices antérieurs (y compris les compléments de pensions accordés à MM. H.-C.-F.-J. Somers et Van Crombrugge)	384,887,000 »
57	Subsides aux caisses des veuves et orphelins de l'armée et de la gendarmerie et à la Caisse des ouvriers du Département des Postes, Télégraphes et Téléphones en exécution de la loi du 3 juin 1920, du chef de la revision des pensions accordées à des veuves et à des orphelins et prenant cours en 1926 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	2,579,000 »
58	Rentes viagères allouées par le Tribunal arbitral mixte germano-belge	5,200 »
59	Subventions à verser à la Caisse nationale des Pensions de la guerre pour lui permettre d'effectuer les paiements de pensions, rentes et allocations dont elle assume la charge pour compte de l'Etat	1,038,940,000 »
60	Frais résultant de l'exécution des lois de revision des pensions. Indemnités	50,000 »

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.

Total par chapitre.	AANWIJZING	Artikelen.
Totaal per hoofdstuk.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
	Annuititeit door tusschenkomst der Maatschappij van het Gemeentekrediet van België tot en met 1987 aan de gemeenten per vierde op het begin van elk kwartaal te betalen, ter terugbetaling van de voedings- en onderstandsuitgaven door hen gedragen gedurende de jaren 1919 en 1920 en waarvan de Staat den last overgenomen heeft. (De verantwoording der uitgaven zal geschieden, uit oogpunt van de wetten betreffende de comptabiliteit, door het overleggen van aangiften door de gemeenten onderschreven en door de Deputatiën van de Provincieraden goedgekeurd.)	50
	Annuititeiten per vierde op het begin van elk kwartaal tot en met 1985 te betalen, zoowel aan de gemeenten als aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, uit hoofde van de gedeeltelijke regeling der abnormale uitgaven voortvloeiende uit den oorlog tot 31 December 1918 door de gemeenten gedragen en die op den Staat rusten.	51
	Annuititeit per vierde op het begin van elk kwartaal tot en met 1992 te betalen, door de tusschenkomst van de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, aan de steden en gemeenten wier financiële toestand bijzonderlijk bezwaard is, als gedeeltelijke terugbetaling voor de onrechtstreeksche schade welke niet aangenomen werd door de Rechtbanken voor oorlogsschade, en waarvan de Staat den last op zich genomen heeft. (De verantwoording der uitgaven zal geschieden, uit oogpunt van de wetten betreffende de comptabiliteit, door het overleggen van aangiften ondertekend door de betrokken steden en gemeenten en goedgekeurd door de Deputatiën der Provincieraden.)	52
	Annuititeit per vierde op het begin van elk kwartaal tot en met 1986 te betalen aan het Gemeentekrediet van België uit hoofde van den last den Staat ten deel vallende in de betaling van den interest en van de aflossing van de leening van 300 miljoen frank door deze inrichting uitgegeven met het oog op de mobilisatie van de titels 5 t. h. Oorlogsschade uitgereikt aan de geteiste steden en gemeenten. (Wet van 11 April 1927.)	53
	Subsidie aan het Strijdersfonds	54
	Aanvullende interest te bonificeeren aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas uit hoofde van den inkoop van obligatiën der Openbare Schuld 5 t. h. 1925, ter betaling van oorlogsschade uitgegeven (ter herinnering).	»
	ZEVENDE SECTIE. — Kosten rakende den dienst der verschillende schulden en annuïteiten.	
	1° Kosten rakende den dienst der verschillende schulden en annuïteiten, alsmede die betrekkelijk de leningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen, door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de nijverheid, en door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Betaling der kroozen, aflossing; controle, vervaardiging, uitgifte en vernietiging van titels, enz.).	55
	2° Algemeene kosten van de Nationale Vereeniging van Nijveraars en Handelaars voor het herstel der oorlogsschade. (De algemeene kosten zullen verantwoord worden door overlegging van eenen samenvattendden staat opgemaakt volgens den aard der uitgaven en goedgekeurd door den Raad van Beheer en het College van Commissarissen.)	
	HOOFDSTUK II	
	Pensioenen, renten en toelagen.	
	Verschiedende pensioenen van het loopend en de vroegere dienstjaren (inbegrepen de bijgevoegde pensioenen verleend aan de heeren H.-C.-F.-J. Somers en Van Crombrugge).	56
	Subsidiën aan de kassen van weduwen en weezen van het leger en van de gendarmerie en aan de Werkliedenkas van het Departement van Posterijen, Telegrafie en Telefonie ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, uit hoofde van de herziening der pensioenen verleend aan de weduwen en weezen en welke in 1936 of vóór 1 Januari van gemeld jaar ingaan.	57
	Lijfrenten door het Duitsch-Belgisch gemengd Scheidsgerecht verleend	58
	Subsidiën aan de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen te storten om haar in staat te stellen pensioenen, renten en toelagen uit te betalen, waarvan zij voor rekening van den Staat den last op zich neemt.	59
	Kosten voortvloeiende uit de uitvoering der wetten op de herziening der pensioenen, Vergoedingen.	60

1,426,461,200 »

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE III		
Intérêts sur cautionnements et consignations.		
61	Intérêts à 3 % dus sur les cautionnements versés en numéraire dans les caisses du Trésor . . .	700,000 "
62	Intérêts à 2 ½ % dus sur les consignations en général ainsi que sur les cautionnements assimilés aux consignations; intérêts à 3 % sur les fonds consignés au profit de mineurs et d'interdits en vertu de la loi du 16 décembre 1851, ce taux continuant à être appliqué jusqu'à la majorité des mineurs émancipés postérieurement à la consignation	3,500,000 "
Total du Budget de la Dette publique. fr.		

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 30 octobre 1935.

LÉOPOLD

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

M.-L. GÉRARD

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
4,200,000 » 3,801,895,940 23	HOOFDSTUK III Interesten op borgtochten en consignatiën. Interesten 3 t. h. verschuldigd op de borgtochten in geld gestort in 's Rijks kassen. Interesten 2 ½ t. h. verschuldigd op de consignatiën in 't algemeen alsmede op de borgtochten gelijkgesteld met de consignatiën; interesten 3 t. h. op gelden geconsigneerd ten bate van minderjarigen en onder curateele geplaatsten, krachtens de wet van 16 December 1851, deze rente-voet verder toegepast wordende tot de meerderjarigheid van de na de consignatie mondig verklaarde minderjarigen. Totaal van de Begrooting der Openbare Schuld.	61 62

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons Besluit van 30 October 1935.

LEOPOLD

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Financiën,
M.-L. GÉRARD

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.			
			Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotations de l'amortissement.	Total par dette.
		Service de la Dette proprement dite.	<i>Interessen van het in omloop zijnde kapitaal</i>	<i>Interessen van het afgelost kapitaal.</i>	<i>Dotatie van de delging.</i>	<i>Totaal per schuld.</i>
		PREMIERE SECTION				
		Rentes et redevances.				
1		Arrérages de l'inscription au Grand-Livre des rentes créées sans expression de capital, portée au nom de S. G. le prince de Waterloo en vertu de l'arrêté royal du 3 juin 1817 et des conventions du 7 juin 1872, du 17 décembre 1896 et du 4 janvier 1902 (semestres au 1 ^{er} mai et au 1 ^{er} novembre 1936) fr.	.	.	.	.
2		Arrérages de l'inscription au Grand-Livre des rentes créées sans expression de capital, portée au nom de la Ville de Bruxelles en vertu de la loi du 4 décembre 1842. (Semestres au 1 ^{er} juillet 1936 et au 1 ^{er} janvier 1937.)	.	.	.	.
		Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes militaires. (Lois du 2 avril 1873 et du 19 août 1893) :				
3	1 ^o	Provenant d'un capital nominal de fr. 11,513.18 accordé en vertu de la loi du 2 avril 1873 (période du 13 avril 1935 au 12 avril 1936). fr. 345 81				
	2 ^o	Provenant d'un capital nominal de 1,097,060 francs accordé en vertu de l'article 3 de la loi du 19 août 1893 (période du 1 ^{er} septembre 1935 au 31 août 1936) fr. 32,911 80	.	.	.	.
		Redevances dues au Gouvernement des Pays-Bas en vertu du Traité du 5 novembre 1842 et des conventions internationales du 31 octobre 1879, du 29 juin 1895 et du 8 mars 1902, approuvées respectivement par les lois du 29 avril 1880, du 11 septembre 1895 et du 24 mai 1902.				
4		Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances. (Art. 20 et 23 dudit Traité et art. 10 de la Convention du 31 octobre 1879, art. 12 de celle du 29 juin 1895 et art. 1 ^{er} de celle du 8 mars 1902.)	.	.	.	.
5		Rachat des droits de fanal mentionnés au § 2 de l'article 18 du même Traité	.	.	.	.
		DEUXIEME SECTION				
		Dettes à long terme libellées en francs.				
6		Dette à 2 1/2 % dérivant de l'exécution des §§ 2 à 6 inclus de l'article 63 du Traité du 5 novembre 1842 : intérêts des obligations au porteur et arrérages des rentes nominatives (semestres au 1 ^{er} juillet 1936 et au 1 ^{er} janvier 1937 sur un capital de fr. 219,959,631.74) fr.	5,498,990 78	.	.	5,498,990 78
		A reporter. fr.	5,498,990 78	.	.	5,498,990 78

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

**BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS demandés pour l'exercice 1936. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1936.	CREDITS alloués pour l'exercice 1935. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1935.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
				EERSTE HOOFDSTUK		
				Dienst der eigenlijke Schuld.		
				EERSTE SECTIE		
				Rente en jaarrenten.		
				Termijnen van de krachtens Koninklijk besluit van 3 Juni 1817 en verdragen van 7 Juni 1872, 17 December 1896 en 4 Januari 1902, ten name van Z. D. den Prins van Waterloo in het Grootboek geschreven rente zonder vermelding van kapitaal (semesters op 1 Mei en op 1 November 1936).		1
80,637 50	80,637 50	•	•			
				Termijnen van renten ingeschreven op het Grootboek, gevestigd zonder uitdrukking van kapitaal, gesteld ten name van de stad Brussel krachtens de wet van 4 December 1842. (Semesters op 1 Juli 1936 en op 1 Januari 1937.)		2
300,000 •	300,000 •	•	•			
				Jaarrente 3 t. h. als vergoeding voor militaire servituten. (Wetten van 2 April 1873 en van 19 Augustus 1893) :		
				Voortkomend van een nominaal kapitaal van fr. 11,513.18, verleend krachtens de wet van 2 April 1873 (tijdsbestek van 13 April 1935 tot 12 April 1936) fr. 345 81	1°	
33,257 61	33,257 61	•	•	Voortkomend van een nominaal kapitaal van 1,007,060 frank, verleend krachtens artikel 3 der wet van 19 Augustus 1893 (tijdsbestek van 1 September 1935 tot 31 Augustus 1936) 32,911 80	2°	3
				Jaarrenten verschuldigd aan de Regeering der Nederlanden krachtens het Verdrag van 5 November 1842 en de internationale overeenkomsten van 31 October 1879, van 29 Juni 1895 en van 8 Maart 1902, respectievelijk goedgekeurd bij de wetten van 29 April 1880, van 11 September 1895 en van 24 Mei 1902.		
1,908,900 •	1,370,250 •	538,650 •	•	Jaarrente voor onderhoud der vaart van Terneuzen en aanhoorigheden er van. (Art. 20 en 23 van gemeld Verdrag en art. 10 van de Overeenkomst van 31 October 1879, art. 12 van die van 29 Juni 1895 en art. 1 van die van 8 Maart 1902.)		4
202,000 •	145,000 •	57,000 •	•	Afkoop der vuurbaakgelden vermeld in § 2 van artikel 18 van hetzelfde Verdrag.		5
				TWEDE SECTIE		
				Schulden op langen termijn in frank gelibelleerd.		
				Schuld 2 ½ t. h. voortvloeiende uit de uitvoering van §§ 2 tot en met 6 van artikel 63 van het Verdrag van 5 November 1842 : interesten van obligaties aan toonder en verschenen termijnen van de renten op naam (semesters op 1 Juli 1936 en op 1 Januari 1937 op een kapitaal van fr. 219,959,631.74).		6
5,498,990 78	5,498,990 78	•	•			
8,023,785 89	7,428,135 89	595,650 •		Over te dragen.		

N. B. — De verantwoording betreffende deze Begrooting, vinde men achteraan.

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936
DÉVELOPPEMENTS. — DEPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Fonds d'amortissement. — Amortissatiefonds.			
			Intérêts du capital en circulation — <i>Interessen van het in omloop zijnde kapitaal.</i>	Intérêts du capital amorti. — <i>Interessen van het afgelost kapitaal.</i>	Dotations de l'amortissement. — <i>Dotatie van de delging.</i>	Total par dette. — <i>Totaal per schuld.</i>
		Report. . . fr.	5,498,990 78	»	»	5,498,990 78
		<i>Dette à 3 %, 1^{re} série :</i>				
	1°	Intérêts à 3 % sur le capital de 419,976,175 francs en circulation au 31 décembre 1934 (semestres au 1 ^{er} juillet 1936 et au 1 ^{er} janvier 1937).	12,599,285 24	»	»	17,937,673 86
	2°	Amortissement (mêmes semestres) :				
7	a)	Dotations de 30 c ^s % sur le capital de 543,565,875 francs, émis primitivement au 31 décembre 1934, déduction faite d'un capital de 3,644,600 francs éteint en exécution de la loi du 6 mars 1897	»	»	1,630,697 62	
	b)	Intérêts à 3 % sur le capital de 123,589,700 francs, amorti au 31 décembre 1934, déduction faite du capital de 3,644,600 francs mentionné ci-dessus	»	3,707,691 »	»	
		<i>Dette à 3 %, 2^e série :</i>				
	1°	Intérêts à 3 % sur le capital de fr. 2,362,711,782.22 en circulation au 31 décembre 1934 (semestres au 1 ^{er} mai et au 1 ^{er} novembre 1936)	70,881,353 46	»	»	100,287,731 50
	2°	Amortissement (mêmes semestres) :				
8	a)	Dotations de 30 c ^s % sur le capital de fr. 3,039,023,682.22 émis primitivement au 31 décembre 1934, déduction faite d'un capital de 724,500 francs éteint en exécution de la loi du 6 mars 1897	»	»	9,117,071 04	
	b)	Intérêts à 3 % sur le capital de 676,311,900 francs, amorti au 31 décembre 1934, déduction faite du capital de 724,500 francs mentionné ci-dessus	»	20,289,357 »	»	
		<i>Dette à 3 %, 3^e série :</i>				
	1°	Intérêts à 3 % sur le capital de 196,388,000 francs en circulation au 31 décembre 1934 (semestres au 1 ^{er} février et au 1 ^{er} août 1936)	5,891,640 »	»	»	8,513,597 40
	2°	Amortissement (mêmes semestres) :				
9	a)	Dotations de 30 c ^s % sur le capital de 257,987,000 francs, émis primitivement au 31 décembre 1934, déduction faite d'un capital de 2,576,200 francs éteint en exécution de la loi du 6 mars 1897	»	»	773,963 40	
	b)	Intérêts à 3 % sur le capital de 61,599,800 francs, amorti au 31 décembre 1934, déduction faite du capital de 2,576,200 francs mentionné ci-dessus	»	1,847,994 »	»	
		A reporter. . . fr.	94,871,369 48	25,845,042 »	11,521,732 06	132,238,043 54

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS demandés pour l'exercice 1936. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1936.	CREDITS alloués pour l'exercice 1935. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1935.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
8,023,785 89	7,428,135 89	595,650 »	»	Overdracht.		
				<i>Schuld 3 t. h., 1^o reeks :</i>		
				Interesten 3 t. h. op het kapitaal van 419,976,175 frank in omloop op 31 December 1934 (semesters op 1 Juli 1936 en op 1 Januari 1937).	1 ^o	
				Amortisatie (zelfde semesters) :	2 ^o	
17,937,673 86	17,937,673 86	»	»	a) Dotatie van 30 cm. t. h. op het kapitaal van 543,565,875 frank, uitgegeven vóór 31 December 1934, na aftrekking van een kapitaal van 3,644,600 frank, afbetaald ter uitvoering van de wet van 6 Maart 1897.		7
				b) Interesten 3 t. h. op het kapitaal van 123,589,700 frank, afgelost op 31 December 1934, na aftrekking van een kapitaal van 3,644,600 frank hierboven vermeld.		
				<i>Schuld 3 t. h., 2^e reeks :</i>		
				Interesten 3 t. h. op het kapitaal van fr. 2,362,711,782.22 in omloop op 31 December 1934 (semesters op 1 Mei en op 1 November 1936).	1 ^o	
				Amortisatie (zelfde semesters) :	2 ^o	
100,287,781 50	100,287,781 50	»	»	a) Dotatie van 30 cm. t. h. op het kapitaal van fr. 3,039,023,682.22, vóór 31 December 1934 uitgegeven, na aftrekking van een kapitaal van 724,500 frank, afbetaald ter uitvoering der wet van 6 Maart 1897.		8
				b) Interesten 3 t. h. op het kapitaal van 676,311,900 frank, afgelost op 31 December 1934, na aftrekking van bovengemeld kapitaal van 724,500 frank.		
				<i>Schuld 3 t. h., 3^e reeks :</i>		
				Interesten 3 t. h. op het kapitaal van 196,388,000 frank, in omloop op 31 December 1934 (semesters op 1 Februari en op 1 Augustus 1936).	1 ^o	
				Amortisatie (zelfde semesters) :	2	
8,513,597 40	8,513,597 40	»	»	a) Dotatie 30 cm. t. h. op het kapitaal van 257,937,000 frank, uitgegeven vóór 31 December 1934, na aftrekking van een kapitaal van 2,576,200 frank, afbetaald ter uitvoering der wet van 6 Maart 1897.		9
				b) Interesten 3 t. h. op het kapitaal van 61,599,800 frank, afgelost op 31 December 1934, na aftrekking van bovengemeld kapitaal van 2,576,200 frank.		
134,762,838 65	134,167,188 65	595,650 »	»	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.			
			Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotations de l'amortissement.	Total par dette.
			<i>Interessen van het in omloop zijnde kapitaal.</i>	<i>Interessen van het afgelost kapitaal.</i>	<i>Dotatie van de delging.</i>	<i>Totaal per schuld.</i>
		Report. . . fr.	94,871,269 48	25,845,042 »	11,521,732 06	132,238,043 54
		<i>Dette 4 % unifiée, 1^{re} série :</i>				
		a) Prorata d'intérêt au 1 ^{er} février 1936 :				
		8 ½ mois à 4 % sur un capital nominal de 7,785,000,000 de francs . . . fr. 220,575,000 »				
10		b) Coupon spécial au 1 ^{er} février 1936 sur les bonifications en capital allouées aux actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges :	226,362,391 35	»	»	226,362,391 35
		Fr. 0.65 par action de 500 francs sur un capital converti de 4,451,839,500 francs 5,787,391 35				
11		<i>Dette 4 % unifiée, 2^e série :</i>				
	1 ^o	Intérêts :				
		Echéance du 1 ^{er} août 1936 : 4 % sur le capital nominal de 7,911,488,575 francs	316,459,543 »	»	»	316,459,543 »
		<i>Obligations estampillées des dettes intérieures convertibles en dette 4 % unifiée dont les por- teurs n'ont pas accepté la conversion.</i>				
	1 ^o	Intérêts :				
		Dette à 5 % de la Restauration Natio- nale fr. 164,015 »				
		Emprunt 5 % à prime 492,112 50				
		Emprunt 5 % de 1931 70,200 »				
		Dette 5 % 1925 amortissable 78,590 »				
		Dette 6 % de Consolidation de 1921 404,802 »				
		Emprunts 6 % de l'Association Natio- nale des Industriels et Commer- çants 37,530 »	1,352,189 50	»	»	
12		Emprunts 6 % de la Société Natio- nale des Habitations et Logements à Bon Marché 2,220 »				
		Obligations 6 % « Lloyd Royal Belge » 24,420 »				
		Obligations du Trésor 6 % (1932-1937) 78,300 »				1,606,305 50
		Amortissement :				
	2 ^o	Amortissement de ces mêmes dettes, calculé sur la base des nouvelles modalités d'amortisse- ment fixées par l'arrêté royal du 28 septem- bre 1935	»	»	254,116 »	
(1)		<i>Dette à 5 % de la Restauration Nationale de 1919 (A. R. du 20 mars 1919) (pour mémoire)</i>	»	»	»	»
(2)		<i>Dette à 5 % à prime de 1920 (A. R. du 27 jan- vier 1920) (pour mémoire)</i>	»	»	»	»
		A reporter. . . fr.	639,045,393 33	25,845,042 »	11,775,848 06	676,666,283 39

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS demandés pour l'exercice 1936. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1936.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1935. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1935.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
134,762,838 65	134,167,188 65	595,650	.	Overdracht.		
226,362,391 35	.	226,362,391 35	.	Geïnificeerde Schuld 4 t. h., 1 ^{re} reeks : a) Interest-prorata op 1 Februari 1936 : 8 ¼ maand tegen 4 t. h. op een nominaal kapitaal van 7,785,000,000 frank, fr. 220,575,000 » b) Speciale coupon op 1 Februari 1936 op de bonificeeringen in kapitaal verleend aan de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen : Fr. 0.65 per aandeel van 500 frank op een geconverteerd kapitaal van 4,451,839,500 frank. 5,787,391 35		10
316,459,543	.	316,459,543	.	Geïnificeerde Schuld 4 t. h., 2 ^{de} reeks : Interesten : Vervaldag 1 Augustus 1936 : 4 t. h. op het naamkapitaal van 7,911,488,575 frank.		11
1,606,305 50	.	1,606,305 50	.	Gestempelde obligatiën van de in geïnificeerde Schuld 4 t. h. omzetbare binnenlandsche schulden, waarvan de houders de conversie niet hebben aanvaard. Interesten : Schuld 5 t. h. der Nationale Herstelling fr. 164,015 » Leening 5 t. h. met premie 492,112 50 Leening 5 t. h. van 1931 70,200 » Aflsbare Schuld 5 t. h. van 1925. 78,590 » Consolidatieschuld 6 t. h. van 1921. 404,802 » Leeningen 6 t. h. der Nationale Vereniging van Nijveraars en Handelaars voor het Herstel der Oorlogsschade 37,530 » Leeningen 6 t. h. der Nationale Maatschappij voor Goedkoope Woningen en Woonvertrekken . 2,220 » Obligatiën 6 t. h. « Lloyd Royal Belge » 24,420 » Schatkistobligatiën 6 t. h. (1932-1937) 78,300 Afllossing : Afllossing der zelfde schulden berekend op de basis van de nieuwe amortisatiemodaliteiten, bij het Koninklijk besluit van 28 September 1935 vastgesteld.	1 ^o	
.	100,083,989 50	.	100,083,989 50	Schuld 5 t. h. der Nationale Herstelling van 1919 (K. B. van 20 Maart 1919) (ter herinnering).		(1)
.	136,446,875	.	136,446,875	Schuld 5 t. h. met premie van 1920 (K. B. van 27 Januari 1920) (ter herinnering).		(2)
679,191,078 50	370,698,053 15	545,023,889 85	236,530,864 50	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.
DÉVELOPPEMENTS. — DEPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Fonds d'amortissement. — Amortisatielonds.			
			Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.
			<i>Interessen van het in omloop zijnde kapitaal.</i>	<i>Interessen van het afgelost kapitaal.</i>	<i>Dotatie van de delging.</i>	<i>Totaal per schuld.</i>
		Report. . . fr.	639,045,393 33	25,845,042 »	11,775,848 06	676,666,283 39
(3)		Emprunt à 5 % de un milliard de francs de 1931 (A. R. du 8 juillet 1931) (pour mémoire) . . .	»	»	»	»
(4)		Obligations à 10 ans, au capital nominal de 311 millions de francs, émises en 1931 pour l'alimen- tation du Fonds National de crise (pour mémoire)	»	»	»	»
(5)		Intérêts et amortissement des obligations au porteur de la Dette publique émises ou à émeltre en représentation d'indemnités pour dommages de guerre, en vertu de l'arrêté royal du 16 juin 1934 (pour mémoire)	»	»	»	»
(6)		Dette à 6 % de Consolidation de 1921 (A. R. du 10 septembre 1921) (pour mémoire)	»	»	»	»
(7)		Service des trois emprunts au capital nominal total de 2,300,000,000 de francs à 6 % de l'Asso- ciation Nationale des Industriels et Commer- çants pour la réparation des dommages de guerre (loi du 27 mars 1934); règlement des frais généraux de ladite Association (pour mémoire).	»	»	»	»
(8)		Service des intérêts et de l'amortissement des emprunts contractés ou à contracter par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché, avec la garantie de l'Etat (lois du 22 juillet 1927, du 5 octobre 1928 et du 20 avril 1931) (pour mémoire)	»	»	»	»
43		Service de l'emprunt 4 % à lots, d'un milliard de francs, émis en 1921 par la Fédération des Co- opératives pour dommages de guerre. (Loi du 2 janvier 1921.)				
	1°	Intérêts	39,755,600 »	»	»	47,096,600 »
	2°	Remboursement au pair ou par lots	»	»	7,341,000 »	
		Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 par la Fédération des Co- opératives pour dommages de guerre. (Loi du 8 avril 1922.)				
	1°	Intérêts au 1 ^{er} juin 1936 :				
		a) 4 % sur le capital transformé s'élevant à fr. 1,042,744,237.50 fr. 41,709,769 50	41,771,282 »	»	»	49,330,032 »
		b) 5 % sur le capital estampillé de 1,230,250 francs 61,512 50				
14						
	2°	Amortissement au 1 ^{er} juin 1936 :				
		32 obligations remboursables par lots fr. 6,000,000 »	»	»	7,558,750 »	
		4,988 obligations remboursables sur la base de fr. 312.50 1,558,750 »	»	»	»	
		A reporter. . . fr.	720,572,275 33	25,845,042 »	26,675,598 06	773,092,915 39

**BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS demandés pour l'exercice 1936. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1936.	CREDITS alloués pour l'exercice 1935. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1935.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
679,191,078 50	370,698,053 15	545,023,889 85	236,530,864 50	Overdracht.		
"	51,250,000 "	"	51,250,000 "	Leening 5 t. h. van één milliard frank van 1931 (K. B. van 8 Juli 1931) (ter herinnering).		(3)
"	41,985,000 "	"	41,985,000 "	Obligatiën op 10 jaar, ten nominalen kapitaal van 311 millioen frank, uitgegeven in 1931 tot stijving van het Nationaal Crisisfonds (ter herinnering).		(4)
"	161,000,000 "	"	161,000,000 "	Intresten en amortisatie der krachtens het Koninklijk besluit van 16 Juni 1924 uitgegeven of uit te geven obligatiën aan toonder der Openbare Schuld tot vertegenwoordiging van vergoedingen voor oorlogsschade (ter herinnering).		(5)
"	137,065,823 15	"	137,065,823 15	Consolidatieschuld 6 t. h. van 1921 (K. B. van 10 September 1921) (ter herinnering).		(6)
"	119,403,000 "	"	119,403,000 "	Dienst der drie leeningen met totaal naamkapitaal van 2,800,000,000 fr. tegen 6 t. h. van de Nationale Vereeniging van Nijveraars en Handelaars voor het herstel der oorlogsschade (wet van 27 Maart 1924); regeling der algemeene kosten van gezegde Vereeniging (ter herinnering).		(7)
"	31,442,960 "	"	31,442,960 "	Dienst der interesten en aflossing der leeningen door de Nationale Maatschappij voor goedkoopere Woningen en Woonvertrekken onder waarborg van den Staat uitgegeven of uit te geven (wetten van 22 Juli 1927, van 5 October 1928 en van 20 April 1931) (ter herinnering).		(8)
47,096,600 "	47,098,400 "	"	1,800 "	Dienst van de leening 4 t. h. met loten, van één milliard frank, in 1921 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 2 Januari 1921.)		13
				Interesten.	1°	
				Aflossing a pari of bij loten.	2°	
				Dienst van de leening met loten, van één milliard frank, in 1922 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 8 April 1922.)		
				Interesten op 1 Juni 1936 :	1°	
				a) 4 t. h. op het omgevormd kapitaal bedragende fr. 1,042,744,237.50 . fr. 41,709,769 50		
				b) 5 t. h. op het afgestempeld kapitaal van 1,230,250 frank. 61,512 50		14
49,330,032 "	57,206,400 "	"	7,876,368 "	Aflossing op 1 Juni 1936 :	2°	
				32 obligatiën terugbetaalbaar met loten . . . fr. 6,000,000 .		
				4,988 obligatiën terugbetaalbaar op de basis van fr. 312.50 . . 1,558,750 .		
775,617,710 50	1,017,149,636 30	545,023,889 85	786,555,815 65	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Fonds d'amortissement. — Amortissablefonds.			
			Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.
			<i>Interessen van het in omloop zijnde kapitaal</i>	<i>Interessen van het afgelost kapitaal.</i>	<i>Dotatie van de delging.</i>	<i>Totaal per schuld.</i>
		Report. . . fr.	720,572,275 33	25,845,042 »	26,675,598 06	773,092,915 39
		Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1923 par la Fédération des Co-opératives pour dommages de guerre. (Loi du 11 mai 1923.)				
15	1°	Intérêts au 15 juin 1936 :				
		a) 4 % sur le capital transformé s'élevant à 1,043,700,525 francs . . . fr. 41,748,021 »	41,777,996 »	»	»	49,691,996 »
		b) 5 % sur le capital estampillé de 599,500 francs 29,975 »				
	2°	Amortissement au 15 juin 1936 :				
		180 obligations remboursables par lots fr. 7,500,000 »	»	»	7,914,000 »	49,691,996 »
		720 obligations remboursables à 575 francs 414,000 »				
		<i>Emprunt à lots de un milliard de francs de 1932</i> (A. R. du 10 mars 1932):				
16	1°	Intérêts : échéance du 15 mars 1936 :				
		a) Fr. 21.65 par titre sur 1,986,769 obligations transformées fr. 43,013,548 85	43,035,323 85	»	»	63,035,323 85
		b) 25 francs par titre sur 871 obligations estampillées 21,775 »				
	2°	Amortissement au 15 mars 1936 :				
		Remboursement par lots de 4,120 obligations.	»	»	20,000,000 »	63,035,323 85
		<i>Emprunt à lots de 1933 de 1,500,000,000 de francs</i> (A. R. du 1 ^{er} septembre 1933) :				
17	1°	Intérêts : échéance du 1 ^{er} octobre 1936 :				
		a) 4 % sur le capital de 1,565,239,200 francs des obligations transformées . . . fr. 62,609,568	62,648,368 »	»	»	107,648,368 »
		b) 5 % sur le capital de fr. 776,000 des obligations estampillées 38,800				
	2°	Amortissement : 1 ^{er} octobre 1936 :				
		Remboursement par lots de 4,260 obligations.	»	»	45,000,000 »	107,648,368 »
		A reporter. . . fr.	868,033,963 18	25,845,042 »	99,589,598 06	993,468,603 24

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS demandés pour l'exercice 1936. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1936.	CREDITS alloués pour l'exercice 1935. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1935.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
775,617,710 50	1,017,149,636 30	545,023,889 85	786,555,815 65	Overdracht.		
				Dienst van de leening met loten, van één mil- liard frank, in 1923 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 11 Mei 1923.)		
				Interesten op 15 Juni 1936 :	1°	
				a) 4 t. h. op het omgevormd kapitaal bedra- gende 1,043,700,525 frank . fr. 41,748,021 »		
				b) 5 t. h. op het afgestempeld kapitaal van 599,500 frank . 29,975 »		15
49,691,996 »	57,648,500 »		7,956,504 »	Aflossing op 15 Juni 1936 :	2°	
				180 obligatiën terugbetaalbaar met loten fr. 7,500,000 »		
				720 obligatiën terugbetaalbaar met 575 frank 414,000 »		
				Leening met loten van één milliard frank, van 1932 (K. B. van 10 Maart 1932) :		
				Interesten : vervaldag 15 Maart 1936 :	1°	
				a) Fr. 21.65 per titel op 1,986,769 omgevormde obligatiën fr. 43,013,548 85		16
63,035,323 85	69,794,000 »		6,758,676 15	b) 25 frank per titel op 871 afge- stempelde obligatiën 21,775 »		
				Aflossing op 15 Maart 1936 :	2°	
				Terugbetaling met loten van 4,120 obligatiën.		
				Lotenleening van 1933 groot 1,500,000,000 frank (K. B. van 1 September 1933) :		
				Interesten : vervaldag 1 October 1936 :	1°	
				a) 4 t.h. op 1,565,239,200 frank, kapitaal der omgevormde obligatiën . . . fr. 62,609,568		17
107,648,368 »	119,787,000 »		12,138,632 »	b) 5 t.h. op 776,000 frank, kapitaal der afgestempelde obligatiën . . . 38,800		
				Aflossing op 1 October 1936 :	2°	
				Terugbetaling met loten van 4,260 obligatiën.		
905,993,398 35	1,264,379,136 30	545,023,889 85	813,409,627 80	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DEPENSES ET SERVICES				
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.				
		Intérêts du capital en circulation. — Interessen van het in omloop zijnde kapitaal. —	Intérêts du capital amorti. — Interessen van het afgelost kapitaal. —	Dotation de l'amortissement. — Dotatie van de delging. —	Total par dette. — Totaal per schuld. —	
		Report. . . fr.	868,033,963 18	25,845,042 »	99,589,598 06	993,468,603 24
18		Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe des actions privilégiées de ladite Société émises en exécution de l'arrêté royal du 31 juillet 1926 :				
		Echéance du 1 ^{er} septembre 1936 :				
		a) 6 % sur le capital des tranches suisse et hol- landaise de 475,000,000 francs. fr. 28,500,000				
		b) 6 % sur le capital de 58,160,500 fr. des obligations estampillées de la tranche belge 3,489,630	210,063,210 »	»	»	210,063,210 »
		c) 4 % sur le capital de 4,451,839,500 fr. des obligations transformées . . . 178,073,580				
19		Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de Fer belges pour l'intérêt fixe des actions privilégiées de ladite Société émises ou à émettre en exécution de l'arrêté royal du 18 mars 1935 :				
		Echéance du 1 ^{er} mars 1936 :				
		4.21 % sur un capital nominal de fr. 500,000,000.	21,050,000 »	»	»	21,050,000 »
		Service des intérêts et de l'amortissement des obligations à 4 % émises par la Société anonyme « Lloyd Royal belge » et dont la charge a été reprise par l'Etat. (Loi du 10 août 1923.)				
10		Intérêts :				
20		Semestre au 1 ^{er} juillet 1936 . . . fr. 409,380	811,860 »	»	»	1,156,860 »
		Semestre au 1 ^{er} janvier 1937 402,480				
20		Amortissement :				
		Rachat en-dessous du pair ou remboursement au pair au 1 ^{er} juillet 1936 par tirage au sort d'un capital nominal de 345,000 francs. . . .	»	»	345,000 »	
(9)		Remboursement de la dette envers la Banque Nationale de Belgique (pour mémoire)	»	»	»	»
		A reporter. . . fr.	1,099,959,033 18	25,845,042 »	99,934,598 06	1,225,738,673 24

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS demandés pour l'exercice 1936. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1936.	CREDITS alloués pour l'exercice 1935. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1935.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
995,993,398 35	1,264,379,136 30	545,023,880 85	813,409,627 80	Overdracht.		
				Som door den Staat aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen te storten voor den vasten interest op de preferente aandelen van gemelde Maatschappij, uitgegeven ter uitvoering van het Koninklijk besluit van 31 Juli 1926 :		18
				Vervaldag op 1 September 1936 :		
				a) 6 t. h. op het kapitaal der Zwitsersche en Nederlandsche schijven ten bedrage van 475,000,000 frank, fr. 28,500,000		
210,063,210 »	299,100,000 »	»	89,036,790 »	b) 6 t. h. op 58,160,500 frank, kapitaal der afgestempelde obligatiën van de Belgische schijf . 3,489,630		
				c) 4 t. h. op 4,451,839,500 frank, kapitaal der omgevormde obligatiën 178,073,580		
				Som door den Staat aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen te storten voor den vasten interest op de preferente aandelen van gemelde Maatschappij, uitgegeven ter uitvoering van het Koninklijk besluit van 18 Maart 1935 :		19
				Vervaldag : 1 Maart 1936 :		
21,050,000 »	»	21,050,000 »	»	4.21 t. h. op een naamkapitaal van 500,000,000 fr.		
				Dienst der interesten en aflossing van de obligatiën 4 t. h. uitgegeven door de Naamlooze Vennootschap « Lloyd Royal belge », waarvan de last door den Belgischen Staat overgenomen werd. (Wet van 10 Augustus 1923.)		
				Interesten :	1°	
				Semester op 1 Juli 1936 . . . fr. 409,380		20
				Semester op 1 Januari 1937 . . . 402,480		
1,156,860 »	6,009,920 »	»	4,853,060 »	Aflossing :	2°	
				Inkoop beneden pari of terugbetaling a pari op 1 Juli 1936, bij loting van een naamkapitaal van 345,000 frank.		
				Terugbetaling van de schuld tegenover de Nationale Bank van België (ter herinnering)		(9)
1,228,263,468 35	1,569,489,056 30	566,073,889 85	907,299,477 80	Over te dragen.		

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				
		Fonds d'amortissement. — Amortissablefonds.				
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.	
		Interessen van het in omloop zijnde kapitaal.	Interessen van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging	Totaal per schuld.	
		Report. . . fr.	1,099,959,033 18	25,845,042 »	99,934,598 06	1,225,738,673 24
		TROISIEME SECTION				
		Bons du Trésor en francs.				
		Intérêts des Bons du Trésor à cinq ans émis en 1932 pour faire face au remboursement des Bons du Trésor 5 % à dix ans émis en 1922 :				
21		Echéances des 1 ^{er} avril et 1 ^{er} octobre 1936 :				
	1 ^o	3 ½ % sur le capital de 827,814,000 francs de Bons transformés fr. 28,973,490	29,082,790 »	»	29,082,790 »	
	2 ^o	5 % sur le capital de 2,186,000 francs de Bons estampillés 109,300	»	»	»	
22		Intérêts à 4 % des Bons du Trésor à cinq ans émis en 1934 :				
		4 % sur un capital nominal de 600,000,000 de francs	24,000,000 »	»	24,000,000 »	
23		Allocation spéciale destinée au remboursement des Bons du Trésor émis en-dessous du pair .				
			21,963,140 »	»	21,963,140 »	
		QUATRIEME SECTION				
		Dettes à long terme libellées en monnaies étrangères.				
		§ 1. — EMPRUNTS PLACÉS DANS LE PUBLIC.				
		Dette à 5 %, 4 ^e série (A. R. du 2 février 1914) :				
	1 ^o	Intérêts :				
		Semestre au 5 février 1936 sur le capital en circulation de £ 1,949,280 £. 29,239.4				
		Semestre au 5 août 1936 sur le capital en circulation de £ 1,949,280 29,239.4				
		Ensemble. . . . £. 58,478.8	8,596,000 »	»	»	
24		Amortissement : dotation affectée au rachat d'un capital nominal de £ 630,720 à amortir au 5 février 1937				
	2 ^o		»	2,716,000 »	101,312,000 »	
		A reporter. . . fr.	1,183,600,963 18	25,845,042 »	192,650,598 06	1,402,006,603 24

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS demandés pour l'exercice 1936. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1936.	CREDITS alloués pour l'exercice 1935. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1935.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,228,263,468 35	1,569,489,056 30	566,073,889 85	907,299,477 80	Overdracht.		
				DERDE SECTIE		
				Schatkistbons in frank.		
				Interesten der Schatkistbons op vijf jaar in 1932 uitgegeven, om de aflossing na te komen van de in 1922 uitgegeven Schatkistbons 5 t. h. vervallend na tien jaar :		
				Vervaldagen : 1 April en 1 October 1936 :		21
29,082,790 "	41,500,000 "	"	12,417,210 "	3 ½ t. h. op 827,814,000 frank, kapitaal der omgevormde Bons . . . fr. 23,973,490	1°	
				5 t. h. op 2,186,000 frank, kapitaal der afgestempelde Bons . . . 109,300	2°	
24,000,000 "	"	24,000,000 "	"	Interesten 4 t. h. der Schatkistbons op vijf jaar, in 1934 uitgegeven :		22
				4 t. h. op een naamkapitaal van 600,000,000 frank.		
21,963,140 "	"	21,963,140 "	"	Speciale toelage tot aflossing van de Schatkistbons uitgegeven beneden pari.		23
				VIERDE SECTIE		
				Schulden op langen termijn in buitenlandse munten gelibelleerd.		
				§ 1. — ONDER HET PUBLIEK GEPLAATSTE LEENINGEN.		
				Schuld 3 t. h., 40 reeks (K. B. van 2 Februari 1914) :		
				Interesten :	1°	
				Op 5 Februari 1936 op het in omloop zijnde kapitaal van £ 1,949,280 . . . £. 29.239:4		
				Op 5 Augustus 1936 op het in omloop zijnde kapitaal van £ 1,949,280 . . . 29.239:4		24
				Te zamen. . . £. 58.478:8		
101,312,000 "	73,733,000 "	27,579,000 "	"	Amortisatie : dotatie bestemd voor het inkopen van een nominaal kapitaal van £ 630,720 af te lossen op 5 Februari 1937.	2°	
1,404,621,398 35	1,684,722,056 30	639,616,029 85	919,716,687 80	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			
		Fonds d'amortissement. — Amortissablefonds.			
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotations de l'amortissement.	Total par dette.
		<i>Interessen van het in omloop zijnde kapitaal.</i>	<i>Interessen van het afgelost kapitaal.</i>	<i>Dotatie van de delging.</i>	<i>Totaal per schuld</i>
		Report. . . fr.	1,183,600,963 18	25,845,042 »	192,650,598 06 1,402,096,603 24
		<i>Emprunt à 4 1/2 % de fl. P.-B. 45,000,000. (Loi du 26 novembre 1930 et A. R. du 28 du même mois) :</i>			
25	1°	Intérêts :			
		Semestres au 1 ^{er} mai et au 1 ^{er} novembre 1936 :			
		4 1/2 % sur le capital nominal de fl. P.-B. 45,000,000, soit fl. P.-B. 2,025,000	40,905,000 »	»	45,995,400 »
	2°	Amortissement :			
		Remboursement au pair au 1 ^{er} novembre 1936 d'un capital nominal de fl. P.-B. 252,000	»	5,090,400 »	
(10)		<i>Emprunt à 6 1/2 % de 1923 de 400,000,000 de francs français (A. R. du 25 août 1923) (pour mémoire)</i>	»	»	»
		<i>Emprunt extérieur à 5 1/2 % de 1932, de 800,000,000 de francs français (A. R. du 7 juillet 1932) :</i>			
26	1°	Intérêts :			
		Semestres au 15 janvier et au 15 juillet 1936 :			
		5 1/2 % sur le capital nominal de fr. français 746,770,000 = fr. fr. 41,072,350	80,501,800 »	»	116,497,200 »
	2°	Amortissement :			
		Annuité de fr. fr. 18,365,000 pour le rachat d'obligations en dessous du pair, ou le remboursement au pair, au 15 juillet 1936, par tirage au sort.	»	35,995,400 »	
		<i>Emprunt extérieur à 5 1/2 % de 1934, de 600,000,000 de francs français (A. R. du 23 novembre 1933) :</i>			
27	1°	Intérêts :			
		Semestres au 1 ^{er} juillet 1936 et au 1 ^{er} janvier 1937 :			
		5 1/2 % sur fr. fr. 587,375,000, fr. fr. 32,305,625	63,319,000 »	»	76,372,600 »
	2°	Amortissement :			
		Annuité de fr. fr. 6,660,000 pour le rachat d'obligations en-dessous du pair ou le remboursement au pair au 1 ^{er} janvier 1937 par tirage au sort	»	13,053,600 »	
		A reporter. . . fr.	1,368,326,763 18	25,845,042 »	246,789,998 06 1,640,961,803 24

**BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS demandés pour l'exercice 1936. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1936.	CREDITS alloués pour l'exercice 1935. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1935.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,404,621,398 35	1,684,722,056 30	639,616,029 85	919,716,687 80	Overdracht.		
				<i>Leening 4 1/2 t. h. van 45,000,000 N. Gulden. (Wet van 26 November 1930 en K. B. van 28 derzelfde maand) :</i>		
				Interesten :	1°	25
				Semesters op 1 Mei en op 1 November 1936 : 4 1/2 t. h. op het nominaal kapitaal van N. Gulden 45,000,000 : fl. 2,025,000.		
45,995,400 "	29,362,500 "	16,632,900 "	"	Aflossing :	2°	
				Terugbetaling a pari, op 1 November 1936 van een nominaal kapitaal van N. Gul- den 252,000.		
	13,018,500 "	"	13,018,500 "	<i>Leening 6 1/2 t. h. van 1923 van 400,000,000 Fransche franks (K. B. van 25 Augustus 1923) (ter herinnering).</i>		(10)
				<i>Buitenlandsche leening 5 1/2 t. h. van 1932, van 800,000,000 Fransche franks (K. B. van 7 Juli 1932) :</i>		
				Interesten :	1°	
				Semesters op 15 Januari en 15 Juli 1936 : 5 1/2 t. h. op het naamkapitaal van Fran- sche franks 746,770,000 = Fr. fr. 41,072,350.		26
116,497,200 "	84,235,000 "	32,262,200 "	"	Amortisatie :	2°	
				Annuïteit van Fr. fr. 18,365,000 voor het in- kopen van obligatiën tegen een koers beneden pari of de terugbetaling a pari, op 15 Juli 1936, bij loting.		
				<i>Buitenlandsche leening 5 1/2 t. h. van 1934, van 600,000,000 Fransche franks (K. B. van 23 November 1933) :</i>		
				Interesten :	1°	
				Semesters op 1 Juli 1936 en 1 Januari 1937 : 5 1/2 t. h. op Fr. fr. 587,375,000 Fr. fr. 32,305,625		27
76,372,600 "	55,165,000 "	21,207,600 "	"	Amortisatie :	2°	
				Annuïteit van Fr. fr. 6,660,000 voor het inkoop- pen van obligatiën tegen een koers bene- den pari of voor de terugbetaling, a pari, op 1 Januari 1937, per loting.		
1,643,486,598 35	1,866,503,056 30	709,718,729 85	932,735,187 80	Over te dragen.		

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			
		Report.	fr.	1,368,326,763 18	25,845,042 » 246,789,998 06 1.640,961,803 24
		Emprunt extérieur de Conversion 5 % 1934 de 475,000,000 de francs français (A. R. du 14 décembre 1934).			
	1°	Intérêts :			
		Semestre au 15 février 1936 : 2 ½ % sur un capital nominal de 475,000,000 francs français fr. fr. 11,875,000 »			
28		Semestre au 15 août 1936 : 2 ½ % sur un capital nominal de 472,730,000 francs français fr. fr. 11,818,250 »			
		Ensemble : fr. fr. 23,693,250 » 46,438,800 »			
	2°	Amortissement :			
		Annuité de 2,270,000 francs français pour le rachat d'obligations en dessous du pair ou le remboursement au pair au 15 février 1936 par tirage au sort 4,449,200 »			
		50,888,000 »			
		Emprunt à 6 1/2 % de \$ 30,000,000 aux Etats-Unis (A. R. du 18 août 1924) :			
29		Intérêts :			
		Semestres au 1 ^{er} mars et au 1 ^{er} septembre 1936 : 6 ½ % sur le capital nominal de \$ 9,217,000 d'obligations non converties . . . \$ 599,105 17,794,000 » 17,794,000 »			
		Emprunt à 6 % de \$ 50,000,000 aux Etats-Unis (A. R. du 16 décembre 1924) :			
	1°	Intérêts :			
		Semestres au 1 ^{er} juillet 1936 et au 1 ^{er} janvier 1937 : 6 % sur le capital nominal de \$ 12,203,800 d'obligations non converties . . . \$ 732,228 21,747,000 »			
30		Amortissement :			
		Annuité de \$ 663,500 à verser par mensualités pour le rachat d'obligations à un cours ne dépassant pas le pair, ou, en cas d'élévation des cours au-dessus du pair, pour le remboursement au pair au 1 ^{er} janvier 1937 d'obligations à désigner par tirage au sort. 19,706,000 »			
		41,453,000 »			
		A reporter.	fr.	1,454,306,563 18	25,845,042 » 270,945,198 06 1,751,096,803 24

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS demandés pour l'exercice 1936. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1936.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1935. — KREDIETEN verteend voor het dienstjaar 1935.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littere van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,643,486,598 35	1,866,503,056 30	709,718,729 85	932,735,187 80	Overdracht. Buitenlandsche conversieleening 5 t.h. van 1934, van 475,000,000 Fransche franks (K. B. van 14 December 1934). Interesten : Semester op 15 Februari 1936 : 2 ½ t. h. op een nominaal kapitaal van 475,000,000 Fransche franks Fr. fr. 11,875,000 » Semester op 15 Augustus 1936 : 2 ½ t. h. op een nominaal kapitaal van 472,730,000 Fransche franks Fr. fr. 11,818,250 » Te zamen : Fr. fr. 23,693,250 »	1°	
50,888,000 »	»	50,888,000 »	»	Aflossing : Annuititeit van 2,270,000 Fransche franks voor het inkoop van obligatiën tegen een koers beneden pari of de terugbetaling à pari, op 15 Februari 1936 bij loting.	2°	28
17,794,000 »	72,784,000 »	»	54,990,000 »	Leening 5 1/2 t. h. van \$ 30,000,000 in de Vereenigde-Staten (K. B. van 18 Augustus 1924) : Interesten : Semesters op 1 Maart en op 1 September 1936 : 6 ½ t. h. op het nominaal kapitaal van \$ 9,217,000 der niet geconverteerde obligatiën \$ 599,105	1°	29
41,453,000 »	106,932,000 »	»	65,479,000 »	Leening 6 t. h. van \$ 50,000,000 in de Vereenigde-Staten (K. B. van 16 December 1924) : Interesten : Semesters op 1 Juli 1936 en op 1 Januari 1937 : 6 t. h. op het nominaal kapitaal van \$ 12,203,800 der niet geconverteerde obligatiën \$ 732,228 Amortisatie : Annuititeit van \$ 663,500, te betalen bij maandstortingen voor het inkoop van obligatiën tegen een prijs welke den parikoers niet overtreft, of, in geval van stijging der koersen boven pari, voor de terugbetaling, à pari, op 1 Januari 1937, van, per loting aan te duiden obligatiën.	1° 2°	30
1,753,621,598 35	2,046,219,056 30	760,606,729 85	1,053,204,187 80	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				
		Report.	fr.	1,454,306,563 18	25,845,042 "	270,945,198 06 1,751,096,803 24
		<i>Emprunt à 7 % de \$ 50,000,000 aux Etats-Unis</i> (A. R. du 10 juin 1925) :				
	1°	Intérêts :				
		Semestre au 1 ^{er} juin 1936 :				
		3 ½ % sur un capital nominal de				
		\$ 10,576,000 \$.				
		370,160 "				
		Semestre au 1 ^{er} décembre 1936 :				
		3 ½ % sur un capital nominal de				
		\$ 10,461,500				
		366,152 50				
31		Ensemble.	\$. 736,312 50	21,868,500 "	"	"
	2°	Amortissement :				
		Dotation d'amortissement à affecter au rachat				
		d'obligations à un cours ne dépassant pas				
		107 ½ %, ou au remboursement par tirage au				
		taux de 107 ½ % :				
		Semestre au 1 ^{er} juin 1936 \$.				
		130,000				
		Semestre au 1 ^{er} décembre 1936				
		135,000				
		Ensemble.	\$. 265,000	"	7,870,500 "	29,739,000 "
		<i>Emprunt à 7 % de Stabilisation de 1926</i> (A. R. du				
		20 octobre 1926) :				
	1°	Intérêts :				
		Semestres au 1 ^{er} mai et au 1 ^{er} novembre 1936 :				
		7 % sur £ 7,674,500 £.				
		537,215				
		7 % sur fr. s. 28,870,000 . . . fr. suis.				
		2,020,900				
		7 % sur Kr. 8,132,000 Kr.				
		569,240				
		7 % sur \$ 12,700,000 \$.				
		889,000				
		Ensemble.	129,303,000 "	"	"	"
	2°	Amortissement :				
32		a) Dotation fixe de 1 % à verser le 1 ^{er} août 1936,				
		pour le rachat d'obligations à un cours ne				
		dépassant pas 105 %, ou pour l'amortissement				
		par tirage à 105 %, soit £ 85,000, fr. suis. 320,000,				
		kr. suéd. 90,000 et \$ 145,000, montant propor-				
		tionnel aux obligations non converties.				
		Ensemble.	20,590,000 "	"	"	163,944,000 "
		b) Intérêts des capitaux amortis :				
		Semestres au 1 ^{er} mai et au 1 ^{er} novembre 1936 :				
		7 % sur £ 825,500 £.				
		57,785				
		7 % sur fr. suis. 3,130,000 . . . fr. suis.				
		219,100				
		7 % sur Kr. 868,000 Kr.				
		60,760				
		Montant proportionnel aux obligations				
		non converties \$.				
		100,000				
		A reporter.	fr.	1,605,478,063 18	39,896,042 "	299,405,698 06 1,944,779,803 24

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS demandés pour l'exercice 1936. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1936.	CREDITS alloués pour l'exercice 1935. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1935.	DIFFERENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,753,621,598 35	2,046,219,056 30	760,606,729 85	1,053,204,187 80	Overdracht.		
				<i>Leening 7 t. h. van \$ 50,000,000 in de Vereenigde Staten (K. B. van 10 Juni 1925) :</i>		
				Interesten :	1°	
				Semester op 1 Juni 1936 :		
				3 ½ t. h. op een nominaal kapitaal van \$ 10,576,000 \$ 370,160 »		
				Semester op 1 December 1936 :		
				3 ½ t. h. op een nominaal kapitaal van \$ 10,461,500 366,152 50		
				Te zamen. . . . \$ 736,312 50		31
				Amortisatie :	2°	
				Delgingsdotatie, voor het inkoopen van obligatiën tegen een niet hoogere koers dan 107 ½ t. h., of de terugbetaling per loting, tegen een koers van 107 ½ t. h. :		
29,739,000 »	129,895,000 »	»	100,156,000 »	Semester op 1 Juni 1936 \$ 130,000		
				Semester op 1 December 1936 135,000		
				Te zamen. . . . \$ 265,000		
				<i>Stabilisatieleening 7 t. h. van 1926 (K. B. van 20 October 1926) :</i>		
				Interesten :	1°	
				Semesters op 1 Mei en op 1 November 1936 :		
				7 t. h. op £ 7,674,500 £ 537,215		
				7 t. h. op Zw. fr. 28,870,000 . Zw. fr. 2,020,900		
				7 t. h. op Kr. 8,132,000 Kr. 569,240		
				7 t. h. op \$ 12,700,000 \$ 889,000		
				Aflossing :	2°	
				a) Vaste dotatie van 1 t. h. te storten op 1 Augustus 1936 voor het inkoopen tegen een koers, niet overtreffende 105 t. h., of voor amortisatie bij loting tegen 105 t. h., zegge £ 85,000, Zwits. fr. 320,000, Zweed. kr. 90,000, en \$ 145,000, evenredig bedrag met de niet geconverteerde obligatiën.		
				b) Interesten van de afgeloste kapitalen :		
				Semesters op 1 Mei en op 1 November 1936 :		
				7 t. h. op £ 825,500 £ 57,785		
				7 t. h. op Zw. fr. 3,130,000 . Zw. fr. 219,100		
				7 t. h. op Kr. 868,000 Kr. 60,760		
				Evenredig bedrag met de niet geconverteerde obligatiën . . . \$ 100,000		32
1,947,304,598 35	2,397,616,056 30	760,606,729 85	1,210,918,187 80	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra- des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			
		Report. . . fr.	1,605,478,063 18	39,896,042 »	299,405,698 06 1,944,779,803 24
		§ 2. — DETTES ENVERS DES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS.			
(11)	Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées pendant la guerre, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire).		»	»	»
(12)	Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis en remboursement des dettes contractées après l'armistice, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire).		»	»	»
(13)	Annuité à payer aux Etats-Unis d'Amérique à titre de remboursement de la somme de \$ 7,950,000 dont le règlement a été postposé par l'Accord de Londres du 11 août 1931 (pour mémoire).		»	»	»
(14)	Intérêts et amortissement des obligations à 5 % au capital nominal de 9,000,000 de livres sterling délivrées au Gouvernement britannique en exécution de l'Accord du 31 décembre 1925, approuvé par la loi du 24 mars 1926, concernant la consolidation du Crédit de Reconstruction (pour mémoire).		»	»	»
33	Intérêts et amortissement des obligations à 5 % délivrées au Gouvernement des Pays-Bas, pour le règlement des frais d'internement en Hollande des militaires belges pendant la guerre. (Loi du 8 mai 1924.) (Semestres au 30 juin et au 31 décembre 1936.)		7,455,100 »	»	82,759,400 » 90,214,500 »
	TOTAUX. . . fr.		1,612,933,163 18	39,896,042 »	382,165,098 06 2,034,994,303 24
					422,061,140 06
	A reporter. . . fr.				

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS demandés pour l'exercice 1936. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1936.	CREDITS alloués pour l'exercice 1935. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1935.	DIFFERENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,947,304,598 35	2,397,616,056 30	760,606,729 85	1,210,918,187 80	Overdracht.		
				§ 2. — SCHULDEN TEGENOVER BUITENLANDSCHE REGEERINGEN.		
				<i>Annuitéit aan de Regeering der Vereenigde- Staten te betalen tot aflossing van de schul- den gedurende den oorlog aangegaan, ter uitvoering van de Overeenkomst van Was- hington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 (ter herinne- ring).</i>		(11)
				<i>Annuitéit te betalen aan de Regeering der Vereenigde-Staten tot aflossing van de schulden, na den wapenstilstand aangegaan ter uitvoering van de Overeenkomst van Washington van 18 Augustus 1925, goedge- keurd bij de wet van 2 Maart 1926 (ter herinnering).</i>		(12)
				<i>Annuitéit te betalen aan de Vereenigde-Staten van Amerika ter terugbetaling van de som van \$ 7,950,000 waarvan de verevening werd verdaagd bij de Overeenkomst van Londen van 11 Augustus 1931 (ter herinnering).</i>		(13)
				<i>Interessen en aflossing der obligatiën 5 t. h. ten naamkapitaal van 9,000,000 pond ster- ling, aan de Britsche Regeering afgegeven ter uitvoering van de Overeenkomst van 31 December 1925, goedgekeurd bij de wet van 24 Maart 1926, betreffende de consoli- deering van het Krediet van Wederopbouw (ter herinnering).</i>		(14)
90,214,500	61,758,000	28,456,500		<i>Interessen en aflossing der obligatiën 5 t. h. aan de Regeering der Nederlanden afgege- ven tot regeling van de kosten van interneer- ing in Holland van Belgische militairen gedurende den oorlog. (Wet van 8 Mei 1924.) (Semesters op 30 Juni en op 31 December 1936.)</i>		29
2,037,519,098 35	2,462,374,056 30	786,063,229 85	1,210,918,187 80	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Krédits demandés pour l'exercice 1936 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1936	Krédits alloués pour l'exercice 1935 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1935
		Report. . . fr.	2,037,519,098 35	2,462,374,056 30
		CINQUIEME SECTION		
34		Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1935 et 1936 et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents . . .	62,500,000 »	125,750,000 »
		SIXIEME SECTION		
		Annuités diverses et autres charges.		
		<i>Annuités à payer du chef du rachat par l'Etat de concessions de chemins de fer :</i>		
1°		Annuité (calculée à 4 ½ % sur un capital de 13,600,000 francs), à payer jusqu'en 1940 pour prix d'une partie du matériel d'exploitation repris en vertu de l'article 10 de la Convention du 25 avril 1870 approuvée par la loi du 3 juin suivant . . . fr. 612,000 »		
2°		Annuités à payer jusqu'en 1966 :		
		a) Annuité de 7,000 francs par kilomètre sur 770,167 mètres, longueur des lignes ou sections de lignes livrées à l'Etat antérieurement au 1 ^{er} janvier 1877. (Art. 33, § 1 ^{er} , de la Convention du 1 ^{er} juin 1877.) 5,391,169 »		
		b) Annuité de 4,000 francs par kilomètre sur les mêmes lignes ou sections de lignes. (Art. 33, § 2, et art. 37 combinés de la même Convention.) 3,080,668 »	8,471,837 »	
3		Annuité à payer jusqu'en 1941 pour prix du rachat de la concession du chemin de fer de Mons à Manage. (Convention des 16 et 17 février 1857 approuvée par la loi du 8 juillet 1858.)	672,330 »	
4°		Annuité à payer jusqu'en 1967 du chef du rachat de la concession du chemin de fer Hesbaye-Condroz (ligne de Landen à Ciney)	858,287 69	
5°		Annuité à payer jusqu'en 1937 du chef du rachat de la concession du chemin de fer de Landen à Hasselt.	190,900 »	
6°		Annuité à payer jusqu'en 1949 pour le service des actions privilégiées de la Grande Compagnie du Luxembourg.	3,600 »	
35		» Annuités à payer jusqu'en 1935 pour le service des actions privilégiées et des obligations de la Compagnie du chemin de fer d'Anvers à Gand par Saint-Nicolas et Lokeren	28,215,977 71	28,378,734 21
7°		Annuités à payer jusqu'en 1949 pour le service des obligations de la Compagnie du chemin de fer d'Ecloo à Gand	64,505 »	
8°		Annuités à payer jusqu'en 1955 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer Liégeois-Limbourgeois	796,365 »	
9°		Annuités à payer jusqu'en 1944 pour le service des obligations de la Société anonyme des chemins de fer de l'Est belge	959,490 »	
10°		Annuités à payer jusqu'en 1966 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer d'Anvers à Rotterdam	978,600 »	
11°		Annuités à payer jusqu'en 1951 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de Liège à Maestricht	137,325 »	
12°		Annuités à payer jusqu'en 1942 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de l'Entre-Sambre-et-Meuse	38,332 50	
13°		Annuité à payer jusqu'en 1944 pour le service des obligations de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre Occidentale	790,985 »	
14°		Annuité à payer jusqu'en 1948 pour le service des actions de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre Occidentale	1,328,278 »	
15°		Annuité à payer jusqu'en 1963 pour le service des actions privilégiées de la Société anonyme du chemin de fer de Maeseyck.	31,960 »	
		A reporter. . . fr.	2,128,235,076 06	2,616,502,790 51

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
786,063,229 85	1,210,918,187 80	Overdracht.		
		VIJFDE SECTIE		
	63,250,000 »	Interessen, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1935 en 1936 ontleende of te ontleenen kapitalen waarvan de lasten niet werden voorzien in de vorige artikelen.		34
		ZESDE SECTIE		
		Annuititeiten van verschillenden aard en andere lasten.		
		<i>Annuititeiten te betalen uit hoofde van naasting door den Staat van spoorwegconcessies :</i>		
		Annuititeit (berekend tegen 4 1/2 t. h. op een kapitaal van 13,600,000 frank) te betalen tot in 1940, voor den prijs van een deel van het exploitatie-materieel overgenomen krachtens artikel 10 der Overeenkomst van 25 April 1870, goedgekeurd bij de wet van 3 Juni daar-aanvolgend fr. 612,000 »	1°	
		Annuititeiten te betalen tot in 1966 :	2°	
		a) Annuititeit van 7,000 frank per kilometer op 770,167 meter, lengte van de lijnen of lijnvakken aan het Rijk afgestaan vóór 1 Januari 1877. (Art. 33, § 1, der Overeenkomst van 1 Juni 1877) fr. 5,391,169 »		
		b) Annuititeit van 4,000 frank per kilometer op dezelfde lijnen of lijnvakken. (Art. 33, § 2, en art. 37 samengenomen, van dezelfde Overeenkomst.) 3,080,668 »		
		Annuititeit te betalen tot in 1941 voor den prijs van naasting van de spoorwegconcessie Bergen-Manage. (Overeenkomst van 16 en 17 Februari 1857, goedgekeurd bij de wet van 8 Juli 1858.) 672,330 »	3°	
		Annuititeit te betalen tot in 1967 uit hoofde van naasting van de spoorwegconcessie Haspengouw-Condroz (Hijn Landen-Ciney) 858,287 60	4°	
		Annuititeit te betalen tot in 1937 wegens naasting van de spoorwegconcessie Landen-Hasselt 190,900 »	5°	
		Annuititeit te betalen tot in 1949 voor den dienst der preferente aandelen van de « Grande Compagnie du Luxembourg » 8,600 »	6°	
	162,756 50	Annuititeiten te betalen tot in 1935 voor den dienst der preferente aandelen en der obligatiën van de Spoorwegmaatschappij Antwerpen-Gent via Sint-Niklaas en Lokeren. »	»	35
		Annuititeiten te betalen tot in 1949 voor den dienst der obligatiën van de Spoorwegmaatschappij Eecloo-Gent 64,505 »	7°	
		Annuititeiten te betalen tot in 1955 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap « Chemins de fer Liégeois-Limbourgeois » 796,365 »	8°	
		Annuititeiten te betalen tot in 1944 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap « Chemins de fer de l'Est belge » 959,490 »	9°	
		Annuititeiten te betalen tot in 1966 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap « Spoorweg Antwerpen-Rotterdam » 978,600 »	10°	
		Annuititeiten te betalen tot in 1951 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap « Chemins de fer de Liège à Maastricht » 137,325 »	11°	
		Annuititeiten te betalen tot in 1942 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap « Chemins de fer de l'Entre-Sambre-et-Meuse » 38,332 50	12°	
		Annuititeit te betalen tot in 1944 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap der Spoorwegen van West-Vlaanderen 790,985 »	13°	
		Annuititeit te betalen tot in 1948 voor den dienst der actiën van de Naamlooze Vennootschap der Spoorwegen van West-Vlaanderen 1,328,278 »	14°	
		Annuititeit te betalen tot in 1963 voor den dienst der preferente aandelen der Naamlooze Vennootschap van den Spoorweg van Maeseyck. 31,960 »	15°	
786,063,229 85	1,274,330,944 30	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1936	Crédits alloués pour l'exercice 1935
			Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1936	Kredieten verleend voor het diensjaar 1935
		Report. . . fr.	2,128,235,076 06	2,616,502,790 51
16°		Annuité à payer jusqu'en 1963 pour le service des actions ordinaires de la Société anonyme du chemin de fer de Maeseyck. 76,535 »		
17°		Annuité à payer à la Compagnie du chemin de fer de Braine-le-Comte à Gand. (Chiffre provisoire.) 4,602,490 »		
18°		Annuité à payer à la Compagnie du chemin de fer direct de Bruxelles à Lille et Calais, sections de Hal à Ath et de Tournai à la frontière française. (Chiffre provisoire.) 4,069,140 »		
19°		Annuité à payer à la Société anonyme des chemins de fer de Tournai à Jurbise et de Landen à Hasselt. (Chiffre provisoire.) 2,938,040 »		
20°		Annuité à payer jusqu'en 1956, à la Société anonyme royale grand-ducale des chemins de fer Guillaume-Luxembourg (ligne de Spa à la frontière grand-ducale). 358,000 »		
21°		Annuité à payer jusqu'en 1963, à la Société anonyme du chemin de fer d'Eccloo à Bruges 231,977 52		
36		Part de recettes à verser à la Société anonyme du Chemin de fer Jonction Belgo-Prussienne, en conformité de l'article 9 de la convention de concession du 12 avril 1869	4,100,000 »	4,500,000 »
37		Charges des capitaux empruntés ou à emprunter par la Société nationale des Chemins de fer belges pour couvrir la part d'intervention de l'Etat dans le renouvellement de voitures à voyageurs. (Loi du 22 janvier 1932.)	24,990,000 »	17,050,000 »
		Somme à verser à la Régie des Télégraphes et des Téléphones :		
38	1°	pour l'intérêt et l'amortissement des capitaux empruntés par elle, en lieu et place de l'Etat, mais à la charge de celui-ci, à l'effet d'alimenter le fonds spécial institué par la loi du 19 juillet 1930	33,853,000 »	26,600,000 »
	2°	pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte-courant prévu à l'article 16 de ladite loi		
39		Annuités souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux	22,000,000 »	20,500,000 »
40		Part de l'Etat dans l'excédent de dépenses des services d'autobus concédés à la Société nationale des chemins de fer vicinaux et exploités par elle	150,000 »	2,000 »
41		Annuité à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles	350,000 »	350,000 »
42		Part de l'Etat dans les charges des emprunts de 72,500,000 francs et de 1,637,000 francs émis par la Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux. (Arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 du même mois.)	1,505,000 »	1,505,000 »
43		Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Société nationale des Distributions d'eau, conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913 :		
	1°	Avec la garantie de l'Etat fr. 3,253,667 22		
	2°	Sans cette garantie 256,332 78	3,510,000 »	3,330,000 »
44		Service des intérêts des avances faites et à faire par la Caisse d'Epargne à la Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché, à valoir sur le 3 ^e emprunt que celle-ci a été autorisée à émettre sous la garantie de l'Etat. (Loi du 30 avril 1931.)	7,268,750 »	»
		A reporter. . . . fr.	2,225,961,826 06	2,690,330,790 51

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSGHIJLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Litera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
— Vermeerdering.	— Vermindering.			
786,063,229 85	1,274,330,944 30	Overdracht.		
		Annuitéit te betalen tot in 1963 voor den dienst der gewone aandelen der Naamlooze Vennootschap van den Spoorweg van Maeseyck.	76,535 "	16°
		Annuitéit te betalen aan de Spoorwegcompagnie 's Gravenbrakel-Gent. (Voorloopig cijfer.)	4,602,490 "	17°
		Annuitéit te betalen aan de Compagnie van den rechtstreekschen spoorweg Brussel-Rijssel-Kales, vakken van Hal naar Ath en van Doornik naar de Fransche grens. (Voorloopig cijfer.)	4,069,140 "	18°
		Annuitéit te betalen aan de Naamlooze Vennootschap van de spoorwegen Doornik-Jurbise en Landen-Hasselt. (Voorloopig cijfer)	2,938,040 "	19°
		Annuitéit tot in 1956 te betalen aan de Koninklijke Groothertogelijke Naamlooze Maatschappij van Spoorwegen Guillaume-Luxembourg (Lijn van Spa naar de Groothertogelijke grens)	358,000 "	20°
		Annuitéit te betalen tot in 1953, aan de Naamlooze Spoorwegmaatschappij van Eekloo naar Brugge	231,977 52	21°
	400,000 "	Ontvangstenaandeel te storten aan de Naamlooze Vennootschap van den Belgisch-Prussischen Verbindingsspoorweg, overeenkomstig artikel 9 van het concessiecontract van 12 April 1869.		36
7,940,000 "	"	Lasten der door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen ontleende of te ontleenen kapitalen, tot dekking van het aandeel van den Staat in de vernieuwing van reizigersrijtuigen. (Wet van 22 Januari 1932.)		37
		Sommen te storten aan de Telegraaf- en Telefoonregie :		
		voor den interest en de delging van de kapitalen door haar ontleend in plaats van den Staat, maar ten bezware van dezen om het bij de wet van 19 Juli 1930 opgerichte speciaal fonds te stijven;	1°	38
7,253,000 "	"	voor het saldo der interesten voortgebracht door de sommen geheekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 der zelfde wet.	2°	
1,500,000 "	"	Annuitéiten van Staatsbijdragen tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen.		39
148,000 "	"	Aandeel van den Staat in het excedent van uitgaven van de autobusdiensten, geconcedeerd aan de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen en door deze geëxploiteerd.		40
"	"	Annuitéit tot en met 1936 te betalen aan de Naamlooze Maatschappij van het Kanaal en de Haveninrichtingen van Brussel.		41
"	"	Aandeel van den Staat in de lasten der leeningen van 72,500,000 frank en 1,687,000 frank, uitgegeven door de « Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux ». (Koninklijk besluit van 8 Februari 1922 en wet van 10 derzelfde maand.)		42
		Aandeel van den Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 Augustus 1913, aangegane leeningen :		43
180,000 "	"	Met waarborg van den Staat fr. 3,253,667 22	1°	
		Zonder die waarborg. 256,332 78	2°	
7,268,750 "	"	Rentedienst inzake de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken, gedane en te verstrekken voorschotten, in mindering van de 3 ^{de} leening waarvan de uitgifte door evenbedoelde Maatschappij onder 's Rijks waarborg toegelaten werd. (Wet van 20 April 1931.)		44
810,352,979 85	1,274,730,944 30	Over te dragen.		

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1936	Crédits alloués pour l'exercice 1935
			Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1936	Kredieten verleend voor het diensjaar 1935
		Report. . . fr	2,225,961,826 06	2,690,339,790 51
45		Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique pour le service de son Fonds des Etudes	325,000 "	300,000 "
46		Service des intérêts de l'emprunt à 6 % de 178.118,000 francs du Grand-Duché de Luxembourg. (Convention du 23 mai 1935, approuvée par la loi du 26 juillet 1935.)	10,687,080 "	7,187,080 "
47		Bonification à la Banque Nationale de Belgique pour frais d'émission des billets au porteur. (Arrêté royal du 25 octobre 1926, art. 29.)	1,250,000 "	3,425,000 "
48		Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles », à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt et de l'amortissement des emprunts émis par ladite association conformément aux articles 1 et 2 de la loi du 3 août 1922.	1,957,400 "	2,561,900 "
49		Participation de l'Etat dans le service financier des emprunts contractés par la Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut et dont l'Etat a été autorisé à garantir le service dans la limite fixée par l'article 9 des statuts de la Société (loi du 16 mars 1931)	8,616,500 "	8,500,000 "
50		Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1987 inclusivement, aux communes, par l'intermédiaire de la Société du Crédit communal de Belgique, en remboursement des dépenses d'alimentation et de secours qu'elles ont supportées pendant les années 1919 et 1920, et dont l'Etat a repris la charge (La justification des dépenses se fera, au point de vue des lois sur la comptabilité, par la production de déclarations souscrites par les communes et approuvées par les Députations permanentes des Conseils provinciaux.)	14,708,774 94	14,708,774 94
51		Annuités à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1985 inclusivement tant aux communes qu'à la Société du Crédit communal de Belgique du chef du règlement partiel des dépenses anormales dérivant de la guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1918 et incombant à l'Etat	17,735,159 23	17,735,159 23
52		Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1992 inclusivement, par l'entremise de la Société du Crédit communal de Belgique, aux villes et communes dont la situation financière est particulièrement obérée, en remboursement partiel de leurs dommages indirects non admis par les tribunaux des dommages de guerre et dont l'Etat a repris la charge (La justification de ces dépenses se fera, au point de vue des lois sur la comptabilité, par la production de déclarations souscrites par les villes et communes intéressées et approuvées par les Députations permanentes des Conseils provinciaux.)	7,000,000 "	7,000,000 "
53		Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1986 inclusivement, au Crédit communal de Belgique du chef de la charge incombant à l'Etat dans le paiement de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt de 300 millions de francs émis par cet établissement en vue de la mobilisation des titres 5 % de dommages de guerre délivrés aux villes et aux communes sinistrées. (Loi du 11 avril 1927.)	16,368,000 "	16,368,000 "
54		Subside au Fonds des Combattants.	30,000,000 "	18,000,000 "
"		Complément d'intérêts à bonifier à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite du chef du rachat d'obligations à 5 % de la Dette publique 1925 délivrées en paiement de dommages de guerre (pour mémoire)	"	"
		A reporter. . . fr.	2,334,609,740 23	2,786,125,704 68

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering			
810,352,979 85	1,274,730,944 30	Overdracht.		
25,000 "	"	Aandeel van den Staat in de lasten van de door den Bond der Kinderrijke Gezinnen van België, voor den dienst van zijn Studiefonds aangegane leeningen.		45
3,500,000 "	"	Rentedienst der leening t. h. van 178,118,000 frank van het Groothertogdom Luxemburg. (Overeenkomst van 23 Mei 1935, goedgekeurd bij de wet van 26 Juli 1935.)		46
"	2,175,000 "	Bonificatie aan de Nationale Bank van België voor kosten van uitgifte van biljetten aan toonder. (Koninklijk besluit van 25 October 1926, art. 29.)		47
"	604,500 "	Subsidie aan de Vereeniging zonder winstbejag genaamd « Paleis der Schoone Kunsten te Brussel », als aandeel van den Staat in den dienst van interest en aflossing der door gemelde vereeniging overeenkomstig artikelen 1 en 2 der wet van 3 Augustus 1922 uitgegeven leeningen.		48
116,500 "	"	Deelneming van den Staat in den financieelen dienst van de leeningen aangegaan door de Intercommunale Maatschappij van den Linker Scheldeoever en waarvan de Staat gemachtigd werd den dienst te waarborgen binnen de grenzen bepaald bij artikel 9 van de statuten der Maatschappij (wet van 16 Maart 1931).		49
"	"	Annuïteit door tusschenkomst der Maatschappij van het Gemeentekrediet van België tot en met 1937 aan de gemeenten per vierde op het begin van elk kwartaal te betalen, ter terugbetaling van de voedings- en onderstandsuitgaven door hen gedragen gedurende de jaren 1919 en 1920 en waarvan de Staat den last overgenomen heeft.		50
"	"	(De verantwoording der uitgaven zal geschieden, uit oogpunt van de wetten betreffende de comptabiliteit, door het overleggen van aangiften door de gemeenten onderschreven en door de Deputatiën van de Provincieraden goedgekeurd.)		
"	"	Annuïteiten per vierde, op het begin van elk kwartaal, tot en met 1935 te betalen, zoowel aan de gemeenten als aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, uit hoofde van de gedeeltelijke regeling der abnormale uitgaven voortspruitende uit den oorlog, tot 31 December 1918 door de gemeenten gedragen en die op den Staat rusten.		51
"	"	Annuïteit per vierde, op het begin van elk kwartaal, tot en met 1932 te betalen door de tusschenkomst van de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, aan de steden en gemeenten wier financieele toestand bijzonderlijk bezwaard is, als gedeeltelijke terugbetaling voor de onrechtstreeksche schade welke niet aangenomen werd door de Rechtbanken voor oorlogsschade, en waarvan de Staat den last op zich genomen heeft.		52
"	"	(De verantwoording der uitgaven zal geschieden uit oogpunt van de wetten betreffende de comptabiliteit, door het overleggen van afgiften ondertekend door de betrokken steden en gemeenten en goedgekeurd door de Deputatiën der Provincieraden.)		
"	"	Annuïteit per vierde, op het begin van elk kwartaal, tot en met 1936 te betalen aan het Gemeentekrediet van België uit hoofde van den last den Staat ten deel vallende in de betaling van den interest en van de aflossing van de leening van 300 miljoen frank door deze inrichting uitgegeven met het oog op de mobilisatie van de titels 5 t. h. Oorlogsschade uitgereikt aan de geteisterde steden en gemeenten. (Wet van 11 April 1927.)		53
12,000,000 "	"	Subsidie aan het Strijdersfonds.		54
"	"	Aanvullende interest te bonificieeren aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas uit hoofde van den inkoop van obligatiën der Openbare Schuld 5 % 1925, ter betaling van oorlogsschade uitgegeven (ter herinnering).		"
825,994,479 85	1,277,510,444 30	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra. des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1936	Crédits alloués pour l'exercice 1935
			Kredieten geyraagd voor het dienstjaar 1936	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1935
		Report. . . fr.	2,334,609,740 23	2,786,125,704 68
		SEPTIEME SECTION		
		Frais du service des diverses dettes et annuités.		
55	1°	Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, ainsi que des emprunts émis par la Société Nationale des Chemins de fer belges, par la Société Nationale des chemins de fer vicinaux, par la Société Nationale de Crédit à l'industrie et par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Paiement des intérêts, amortissement; contrôle, confection, émission et antantissement de titres, etc.). fr. 36,300,000 »	36,625,000 »	19,700,000 »
	2°	Frais généraux de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre. 325,000 » (Les frais généraux seront justifiés par la production d'un état récapitulatif dressé par nature de dépenses et approuvé par le Conseil d'administration et le Collège des Commissaires.)		
(13)		Frais relatifs aux opérations de conversion des rentes par voie d'échange (art. 25 de l'A. R. du 11 mai 1935, n° 166) (pour mémoire)	»	7,500,000 »
		Total du Chapitre I. . . . fr.	2,371,234,740 23	2,813,325,704 68
		CHAPITRE II		
		Pensions, rentes et allocations.		
		<i>Pensions diverses :</i>		
	1°	Ordres nationaux fr. 114,000 »		
		<i>Pensions ecclésiastiques :</i>		
	2°	Département de la Justice 9,000,000 »		
	3°	Département de la Défense Nationale 518,000 »		
	4°	Pensions militaires anciennes 15,250,000 »		
	5°	Pensions et allocations accordées pour le temps de paix en vertu des lois coordonnées des 23 novembre 1919 et 31 juillet 1923 sur les pensions militaires 9,377,000 »		
		<i>Pensions civiles. — Indemnités familiales :</i>		
	6°	Département des Finances 36,546,000 »		
	7°	— de l'Agriculture 4,533,000 »		
	8°	— des Travaux publics et de la Résorption du chômage. 10,333,000 »		
	9°	— de l'Instruction publique 42,370,000 »		
56	10°	— des Postes, Télégraphes et Téléphones 49,099,000 »	384,887,000 »	329,780,000 »
	11°	— de l'Intérieur 5,849,000 »		
	12°	— de la Justice 20,959,000 »		
	13°	— des Transports (y compris les compléments de pensions accordés à MM. H.-C.-F.-J. Somers et Van Crombrugge et les pensions de retraite pour limite d'âge allouées aux sauveteurs volontaires de l'Administration de la Marine, par la loi du 7 mars 1935). 9,963,000 »		
		A reporter. . . fr. 213,911,000 »		
		A reporter. . . fr.	384,887,000 »	329,780,000 »

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera- van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering			
825,994,479 85	1,277,510,444 30	Overdracht.		
		ZEVENDE SECTIE		
		Kosten van den dienst der verschillende schulden en annuïteiten.		
16,925,000 »	»	Kosten rakende den dienst der verschillende schulden en annuïteiten, alsmede die betrekkelijk de leeningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen, door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de nijverheid en door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Betaling der interesten, amortisatie; contrôle, ver- vaardiging, uitgifte en vernietiging van titels, enz.)fr. 36,300,000 »	1°	55
		Algemeene kosten van de Nationale Vereeniging van Nijveraars en Hande- laars voor het herstel der oorlogsschade. 325,000 »	2°	
	7,500,000 »	(De algemeene kosten zullen verantwoord worden door overlegging van een samen- vattenden staat opgemaakt volgens den aard der uitgaven en goedgekeurd door den Raad van Beheer en het College van Commissarissen.)		(15)
»		Kosten in verband met de verrichtingen uit hoofde van de conversie van de staatsfond- sen door omruiling (art. 25 van het K. B. van 11 Mei 1935, n° 166) (<i>ter herinnering</i>).		
842,919,479 85	1,285,010,444 30	Totaal van Hoofdstuk I.		
442,090,964 45		VERMINDERING.		
		HOOFDSTUK II		
		Pensioenen, renten en toelagen.		
		Verschiedende pensioenen :		
		Nationale Ordenfr. 114,000 »	1°	
		Pensioenen van kerkbedienaars :		
		Departement van Justitie 9,000,000 »	2°	
		Departement van Landsverdediging. 518,000 »	3°	
		Vroegere militaire pensioenen 15,250,000 »	4°	
		Pensioenen en toelagen verleend in vredetijd krachtens de samengescha- kelde wetten van 23 November 1919 en 31 Juli 1923 op de militaire pen- sioenen 9,377,000 »	5°	
		Burgerlijke pensioenen. — Gezinsvergoedingen :		
		Departement van Financiën. 36,546,000 »	6°	
		— van Landbouw 4,533,000 »	7°	
		— van Openbare Werken en Werkloosheidsbestrijding 10,333,000 »	8°	
		— van Openbaar Onderwijs 42,370,000 »	9°	
		— van Posterijen, Telegrafie en Telefonie 49,099,000 »	10°	56
		— van Binnenlandsche Zaken 5,849,000 »	11°	
		— van Justitie 20,959,000 »	12°	
		— van Verkeerswezen (inbegrepen pensioenbijlagen aan de hee- ren H.-C.-F.-J. Somers en Van Crombrugge verleend en de rustpensioenen voor ouderdomsgrens aan de vrijwillige redders van het Beheer van Zeewezen, door de wet van 7 Maart 1935 toegekend) 9,963,000 »	13°	
		Over te dragen. . .fr. 213,911,000 »		
55,107,000 »	»	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1936	Crédits alloués pour l'exercice 1935
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1936	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1935
		Report. . . fr.	384,887,000 »	329,780,000 »
		Report. . . fr. 213,911,000 »		
14°		Département des Colonies	1,267,000 »	
15°		— des Affaires Etrangères	2,454,000 »	
16°		— de la Défense Nationale	7,684,000 »	
17°		— du Travail et de la Prévoyance sociale	1,135,000 »	
18°		— des Affaires Economiques	1,754,000 »	
19°		Cour des comptes	781,000 »	
20°		Pensions des professeurs et instituteurs communaux, des membres du personnel enseignant des écoles primaires adoptées et adoptables, des membres du personnel des écoles normales provinciales ou libres agréées et des écoles d'application y annexées	163,273,000 »	
		<i>Pensions Eupen-Malmédy :</i>		
21°		Civiles	239,500 »	
22°		Militaires	76,500 »	
23°		<i>Pensions des fonctionnaires et employés des organismes autonomes et des régies instituées par l'Etat. — Indemnités familiales</i>	12,500,000 »	
		Total. . . fr.	405,075,000 »	
		Réduction de 5 %	20,253,000 »	
		Reste. . . fr.	384,822,000 »	
		Honoraires des médecins adjoints aux commissions provinciales des pen- sions	65,000 »	
		Total. . . fr.	384,887,000 »	
(16)		Pensions de l'ancienne Caisse de retraite. Indemnité annuelle due à la Caisse des pen- sions des veuves et orphelins du Département des Finances (<i>pour mémoire</i>)	»	564,000 »
57		Subsides aux Caisses des veuves et orphelins de l'armée et de la gendarmerie et à la Caisse des ouvriers du Département des Postes, Télégraphes et Téléphones en exé- cution de la loi du 3 juin 1920, du chef de la revision des pensions accordées à des veuves et à des orphelins et prenant cours en 1936 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	2,579,000 »	14,720,000 »
58		Rentes viagères allouées par le Tribunal arbitral mixte germano-belge	5,200 »	5,200 »
59		Subventions à verser à la Caisse Nationale des pensions de la guerre pour lui permettre d'effectuer les paiements de pensions, rentes et allocations dont elle assume la charge pour compte de l'Etat.	1,038,940,000 »	926,800,000 »
60		Frais résultant de l'exécution des lois de revision des pensions. Indemnités	50,000 »	50,000 »
		Total du chapitre II. . . . fr.	1,426,461,200 »	1,271,919,200 »
		CHAPITRE III		
		Intérêts sur cautionnements et consignations.		
61		Intérêts à 3 % dus sur les cautionnements versés en numéraire dans les caisses du Trésor par les comptables de l'Etat, des communes et des établissements publics, pour sûreté de leur gestion, et par des contribuables, négociants ou commissionnaires, en garan- tie du paiement de droits de douane, d'accise, etc.	700,000 »	600,000 »
62		Intérêts à 2 ½ % dus sur les consignations en général ainsi que sur les cautionnements assimilés aux consignations; intérêts à 3 % sur les fonds consignés au profit de mineurs et d'interdits en vertu de la loi du 16 décembre 1851, ce taux continuant à être appliqué jusqu'à la majorité des mineurs émancipés postérieurement à la consignation	3,500,000 »	3,500,000 »
		Total du Chapitre III. . . . fr.	4,200,000 »	4,100,000 »
			AUGMENTATION. . . fr.	
				AUGMENTATION. . . fr.

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1936
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
55,107,000 »	»	Overdracht.	Overdracht. . . fr. 213,911,000 »		
		Departement van Koloniën	1,267,000 »	14°	
		— van Buitenlandsche Zaken	2,454,000 »	15°	
		— van Landsverdediging	7,634,000 »	16°	
		— van Arbeid en Sociale Voorzorg	1,135,000 »	17°	
		— van Economische Zaken	1,754,000 »	18°	
		Rekenhof	781,000 »	19°	
		Pensioenen der gemeenteleeraars en onderwijzers, der leden van het onderwijzend personeel der aangenomen en aanneembare lagere scholen, der leden van het personeel der aangenomen provinciale of vrije nor- maalscholen en daaraan toegevoegde oefeningscholen	163,273,000 »	20°	
		<i>Pensioenen van Eupen-Malmedy :</i>			
		Burgerlijke	239,500 »	21°	
		Militaire	76,500 »	22°	
		<i>Pensioenen van de ambtenaren en beambten der zelfstandige organismen en der door den Staat opgerichte regies. — Gezinsvergoedingen</i>	12,500,000 »	23°	
		Totaal. . . fr.	405,075,000 »		
		Vermindering van 5 t. h.	20,253,000 »		
		Blijft. . . fr.	384,822,000 »		
		Honoraria der aan de provinciale commissies voor pensioenen verbonden geneesheeren	65,000 »		
		Totaal. . . fr.	384,887,000 »		
	564,000 »	Pensioenen der vroegere Retraite-Kas. Jaarlijksche vergoeding verschuldigd aan de Pen- sioenkas voor weduwen en weezen van het Departement van Financiën (<i>ter herinnering</i>).		(16)	
	12,141,000 »	Subsidien aan de Kassen van weduwen en weezen van het leger en van de gendarmerie en aan de werkliedenkas van het Departement van Posterijen, Telegrafie en Telefonie ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, uit hoofde van de herziening der pensioe- nen verleend aan de weduwen en weezen en welke in 1936 of vóór 1 Januari van gemeld jaar ingaan.		57	
	»	Lijfrenten door het Duitsch-Belgisch gemengd Scheidsgerecht verleend.		58	
	»	Subsidien aan de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen te storten om haar in staat te stel- len pensioenen, renten en toelagen uit te betalen, waarvan zij voor rekening van den Staat den last op zich neemt.		59	
112,140,000 »	»	Kosten voortspruitend uit de uitvoering der wetten op de herziening der pensioenen. Vergoedingen.		60	
167,247,000 »	12,705,000 »	Totaal van Hoofdstuk II.			
154,542,000 »		VERMEERDERING.			
HOOFDSTUK III					
Interesten op borgtochten en consignatiën.					
100,000 »	»	Interesten 3 t. h. verschuldigd op de borgtochten in geld door de ontvangers van den Staat, de gemeenten en de openbare inrichtingen in de Rijkskassen gestort bij wijze van zekerheidstelling voor beheer, en door belastingschuldigen, handelaars of make- laars tot waarborg voor het betalen van douanerechten, accijnzen, enz.		61	
»	»	Interesten 2 1/2 t. h. verschuldigd op de consignatiën in 't algemeen alsmede op de borg- tochten gelijkgesteld met de consignatiën; interesten 3 t. h. op de gelden geconsigneerd ten bate van minderjarigen en onder curatele geplaatsten, krachtens de wet van 16 December 1851, deze rentevoet verder toegepast wordende tot de meerderjarigheid van de na de consignatie mondig verklaarde minderjarigen.		62	
100,000 »	»	Totaal van Hoofdstuk III.			
100,000 »		VERMEERDERING.			

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1936.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1936 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1936	Crédits alloués pour l'exercice 1935 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1935
RÉCAPITULATION			
I.	Service de la dette proprement dite	2,371,334,740 23	2,813,325,704 68
II.	Pensions.	1,426,461,200 »	1,271,919,200 »
III.	Intérêts sur cautionnements et consignations	4,200,000 »	4,100,000 »
	Total du Budget de la Dette publique. . . fr.	3,801,895,940 23	4,089,344,904 68
		DIMINUTION. . . fr.	

NOTES JUSTIFICATIVES.

VERANTWOORDING.

Art. 4 et 5. — Les augmentations respectives de 538 mille 650 francs et de 57,000 francs résultent de la dévaluation du franc, les crédits étant calculés au cours de fr. 20.20 le florin au lieu de fr. 14.50, cours adopté pour le Budget de 1935.

Art. 7 à 9. — Les intérêts compris dans les crédits prévus au 1° de ces articles des capitaux en circulation au 31 décembre 1934, qui seront amortis pendant les années 1935 et 1936, doivent être mis à la disposition du Fonds d'amortissement en addition du crédit prévu au 2°, b, des mêmes articles.

Art. 10 (nouveau). — Le montant du crédit représente les intérêts au 1^{er} février 1936 sur la dette 4 % unifiée, 1^{re} série, savoir :

1° Prorata d'intérêt à 4 % couru du 16 mai 1935 au 31 janvier 1936 sur un capital nominal de 7,785,000,000 de francs fr. 220,575,000.—

2° Intérêts courus du 1^{er} septembre 1935 au 31 janvier 1936 sur les bonifications en capital allouées aux actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer belges, dont les porteurs ont accepté la réduction de l'intérêt fixe : fr. 0.65 par action de 500 francs sur un capital de 4,451,839,500 francs 5,787,391.35

Ensemble : .fr. 226,362,391.35

Art. 11 (nouveau). — Le montant du crédit représente un an d'intérêt à 4 %, à l'échéance du 1^{er} août 1936 sur un capital nominal de 7,911,488,575 francs en dette unifiée 4 %, 2^e série.

Art. 12 (nouveau). — Le montant du crédit est calculé, pour l'intérêt, au taux contractuel de chaque emprunt et, pour l'amortissement, suivant les nouvelles modalités fixées par l'arrêté royal du 28 septembre 1935 pris en exécution de l'arrêté royal du 11 mai 1935.

(1) à (8). — Articles supprimés par suite de la conversion des rentes; les crédits nécessaires pour le service des obligations estampillées de ces emprunts ont été groupés sous un article unique (article 12).

Art. 13. — Le crédit demandé est égal au montant de la 15^e annuité prévue au tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 3 janvier 1921 (*Moniteur* du 27 janvier suivant, n° 27).

Art. 14, 15, 16 et 17. — Les diminutions de crédit affectées au service des intérêts et de l'amortissement des emprunts à lots émis en 1922, 1923, 1932 et 1933 résultent de l'application des dispositions prévues aux articles 9 à 11 de l'arrêté royal n° 166 relatif à la conversion des rentes.

Art. 18. — La diminution de crédit de 89,036,790 francs représente la réduction de 2 % de l'intérêt fixe à servir sur le capital nominal de 4,451,839,500 francs en actions privilégiées 6 % de la Société Nationale des Chemins de fer dont les porteurs ont accepté la réduction du taux de l'intérêt fixe, en application de l'article 12 de l'arrêté royal du 11 mai 1935, n° 166.

Art. 4 et 5. — De onderscheidene vermeerderingen van 538,650 frank en van 57,000 frank zijn het gevolg van de devaluatie van den frank; de kredieten werden berekend op den voet van fr. 20.20 de florijn in stede van fr. 14.50, koers aanvaard voor de Begroting van 1935.

Art. 7 tot 9. — De interesten, begrepen in de kredieten voorzien onder 1° dezer artikelen, der kapitalen in omloop op 31 December 1934 die afgelost zullen worden in de jaren 1935 en 1936, dienen ter beschikking van het Amortisatiefonds gesteld ter aanvulling van het krediet voorzien onder 2°, b, van dezelfde artikelen.

Art. 10 (nieuw). — Het bedrag van het krediet vertegenwoordigt de op 1 Februari 1936 op de 4 t. h. geünificeerde schuld, 1° reeks, uit te keeren interesten, te weten :

1° Interesten tegen 4 t. h. opgelopen van 16 Mei 1935 tot 31 Januari 1936 op een nominaal kapitaal van 7.785,000,000 frank . . . fr. 220,575,000.—

2° Interesten opgelopen van 1 September 1935 tot 31 Januari 1936 op de kapitaalsvergoedingen verleend aan de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, waarvan de houders de verlaging van den vasten interest hebben aanvaard: fr. 0.65 per aandeel van 500 frank op een kapitaal van 4,451,839,500 frank . . . 5,787,391.35

Te zamen . .fr. 226,362,391.35

Art. 11 (nieuw). — Het bedrag van het krediet vertegenwoordigt een jaar interest tegen 4 t. h., met vervaldag van 1 Augustus 1936, op een nominaal kapitaal van 7 milliard 911,488,575 frank in 4 t. h. geünificeerde schuld, 2° reeks.

Art. 12 (nieuw). — Het bedrag van het krediet is berekend, voor den interest, tegen den contractueelen voet van ieder leening, en voor de amortisatie, volgens de nieuwe modaliteiten, vastgesteld bij het in uitvoering van Koninklijk besluit van 11 Mei 1935 genomen Koninklijk besluit van 28 September 1935.

(1) tot (8). — Afgeschafte artikelen als gevolg van de conversie der renten; de voor den dienst der afgestempelde obligatiën van deze leeningen noodige kredieten werden onder een eenig artikel (art. 12) gegroepeerd.

Art. 13. — Het aangevraagd krediet is gelijk aan het bedrag der 15^e annuïteit, voorzien in de amortisatietabel, gevoegd bij het Koninklijk besluit van 3 Januari 1921 (*Moniteur* van daaraanvolgenden 27 Januari, n° 27).

Art. 14, 15, 16 en 17. — De verminderingen van de kredieten voor den dienst van de interesten en van de amortisatie der in 1922, 1923, 1932 en 1933 uitgegeven leeningen met loten vloeien voort uit de toepassing van de schikkingen voorzien bij artikelen 9 tot 11 van het Koninklijk besluit n° 166 aangaande de conversie der renten.

Art. 18. — De vermindering van het krediet met 89,036,790 frank vertegenwoordigt de vermindering met 2 t. h. van den vasten interest uit te keeren op het nominaal kapitaal van 4,451,839,500 frank in 6 t. h. preferente aandelen van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, waarvan de houders, bij toepassing van artikel 12 van het Koninklijk besluit van 11 Mei 1935, n° 166, de verlaging van den vasten interest hebben aanvaard.

Art. 19 (nouveau). — Le montant du crédit représente la charge d'intérêt au 1^{er} mars 1936 sur un capital nominal de 500,000,000 de francs, calculée au taux de 5 %, du 1^{er} mars au 15 mai 1935 et au taux de 4 % du 16 mai 1935 au 29 février 1936.

Art. 20. — Le crédit sollicité est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté ministériel du 20 décembre 1917.

(9). — La convention du 4 avril 1935, conclue entre l'Etat et la Banque Nationale de Belgique, a ramené cette dette à 500 millions de francs, en stipulant que ce solde ne serait pas sujet à amortissement avant le 31 décembre 1952, date de l'expiration du privilège de la Banque.

Il n'y a donc plus lieu de prévoir de crédit pour cet objet.

Art. 21. — La diminution de crédit de 12,417,210 francs représente la réduction d'intérêt de 1 ½ % l'an sur le capital nominal de 827,814,000 francs converti en application de l'article 15 de l'arrêté royal n° 166 du 11 mai 1935.

Art. 22 (nouveau). — Le crédit correspondant était postulé pour l'exercice 1935, à l'article 26 « Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter... »

Art. 23. — Le montant du crédit postulé représente :

1. La charge normale à répartir sur chacun des exercices 1933 à 1937 fr.	13,685,000
2. La prime de remboursement de 2 ½ % sur le capital nominal de 827,814,000 francs de Bons du Trésor 1932-1937, dont l'intérêt a été réduit à 3 ½ %, soit 20,695,350 francs à répartir à raison de 1/5 pour 1935 et 2/5 pour chacun des exercices 1936 et 1937, soit fr.	8,278,140
Ensemble fr.	21,963,140

Art. 24. — Le montant du crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté ministériel du 2 février 1914 (*Moniteur belge* du 6 février 1914, n° 37); le coût des rachats à effectuer pour l'amortissement est calculé au pair du capital nominal.

Les charges sont calculées sur la base de 147 francs la livre sterling.

Art. 25. — Le montant du crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 28 novembre 1930 (*Moniteur belge* des 28 et 29 novembre 1930, n° 332-333).

Les charges sont calculées sur la base de fr. 20.20 le florin.

(10). — Article supprimé par suite du remboursement anticipatif au 15 février 1935 de l'emprunt extérieur 6 ½ % de 1923, émis en France.

Art. 26. — Le crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 7 juillet 1932; il est calculé sur la base de fr. 1.96 le franc français.

Art. 27. — Le crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 23 novembre 1933; il est calculé sur la base de fr. 1.96 le franc français.

Art. 28 (nouveau). — Le crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 14 décembre 1934; il est calculé sur la base de fr. 1.96 le franc français.

Art. 19 (nieuw). — Het bedrag van het krediet vertegenwoordigt den interestlast op 1 Maart 1936, op een nominaal kapitaal van 500,000,000 frank, berekend op voet van 5 t. h. van 1 Maart tot 15 Mei 1935 en op voet van 4 t. h. van 16 Mei 1935 tot 29 Februari 1936.

Art. 20. — Het aangevraagd krediet stemt overeen met de aanduidingen van de bij het ministerieel besluit van 30 December 1917 gevoegde amortisatietabel.

(9). — Bij de tusschen den Staat en de Nationale Bank van België op 4 April 1935 gesloten overeenkomst werd deze schuld tot 500 miljoen frank teruggebracht, en daarbij bepaald dat het saldo niet voor amortisatie zou vatbaar zijn vóór 31 December 1952, datum van het verstrijken van het bankoetrooti.

Er dient dus geen krediet te dien einde voorzien.

Art. 21. — De vermindering van het krediet met 12 miljoen 417,210 frank vertegenwoordigt de interestvermindering met 1 ½ t. h. 's jaars op de bij toepassing van artikel 15 van het Koninklijk besluit van 11 Mei 1935, n° 166, geconverteerd nominaal kapitaal van 827,814,000 frank.

Art. 22 (nieuw). — Het overeenstemmend krediet werd voor het dienstjaar 1935 aangevraagd onder artikel 26 « Interesten, amortisatie en kosten van de ontleende of te ontleenen kapitalen... »

Art. 23. — Het bedrag van het aangevraagd krediet vertegenwoordigt :

1. Den over ieder der dienstjaren 1933 tot 1937 te verdeelen normalen last fr.	13,685,000
2. De premie van terugbetaling van 2 ½ t. h. op het nominaal kapitaal van 827 miljoen 814,000 frank in Schatkistbons 1932-1937, waarvan de interest op 3 ½ t. h. werd verlaagd, hetzij 20,695,350 frank te verdeelen in verhouding van 1/5 voor 1935 en 2/5 voor ieder der dienstjaren 1936 en 1937, hetzij fr.	8,278,140
Te zamen fr.	21,963,140

Art. 24. — Het bedrag van het krediet komt overeen met de amortisatietabel gevoegd bij het ministerieel besluit van 2 Februari 1914 (*Moniteur belge* van 6 Februari 1914, n° 37); de prijs der wederinkopen tot delging wordt berekend a pari van het nominaal kapitaal.

De lasten worden berekend op grondslag van 147 frank het pond sterling.

Art. 25. — Het bedrag van het krediet stemt overeen met de aanduidingen van de bij het Koninklijk besluit van 28 November 1930 (*Moniteur belge* van 28 en 29 November 1930, n° 332-333) gevoegde amortisatietabel.

De lasten zijn berekend op de basis van fr. 20.20 de florijn.

(10). — Afgeschaft artikel, als gevolg op de vervroegde terugbetaling op 15 Februari 1935 van de in Frankrijk uitgegeven 6 ½ t. h. buitenlandsche leening van 1923.

Art. 26. — Het krediet komt overeen met de aanwijzingen van de bij het Koninklijk besluit van 7 Juli 1932 gevoegde amortisatietabel; het wordt berekend op grondslag van fr. 1.96 de Fransche frank.

Art. 27. — Het krediet komt overeen met de aanwijzingen van de bij het Koninklijk besluit van 23 November 1933 gevoegde amortisatietabel; het wordt berekend op grondslag van fr. 1.96 de Fransche frank.

Art. 28 (nieuw). — Het krediet stemt overeen met de aanduidingen van de bij het Koninklijk besluit van 14 December 1934 gevoegde amortisatietabel; het is berekend op de basis van fr. 1.96 de Fransche frank.

Art. 29. — Le crédit postulé représente la charge d'intérêt, au cours de fr. 29.70 le dollar, des obligations dont le service financier s'effectue en dollars à New-York.

En cas de reprise de l'amortissement, la dotation contractuelle sera prélevée sur la réserve constituée au Fonds d'Amortissement de la Dette publique, conformément à la disposition introduite au Budget des Voies et Moyens de l'exercice 1936.

Art. 30 et 31. — Les crédits postulés représentent :

1. Les intérêts des obligations dont le service financier s'effectue en dollars, à New-York;
 2. L'amortissement proportionnel de ces obligations.
- Ils sont calculés sur la base de fr. 29.70 le dollar.

Les diminutions de crédit résultent de la transformation en dette 4 % unifiée des obligations estampillées dont les porteurs ont accepté la conversion.

Art. 32. — Le montant du crédit a été établi sur les bases suivantes : dollar à fr. 29.70; livre sterling à 147 francs; franc suisse à fr. 9.70 et la couronne suédoise à fr. 7.60.

Malgré la hausse des changes corrélative à la dévaluation du franc, le crédit postulé est en diminution du fait de la conversion en Dette 4 % unifiée d'un capital nominal de 32,888,000 dollars en obligations estampillées de la tranche américaine; les charges de cette émission sont établies proportionnellement aux obligations non converties dont le service financier se fait exclusivement en dollars à New-York.

(11) à (13). — Aucun crédit n'est postulé pour le service de la dette envers le Gouvernement des Etats-Unis, les négociations pour la revision de ces dettes n'étant pas encore entamées.

(14). — En vertu d'un accord intervenu le 8 juillet 1932, le service de la dette envers la Grande-Bretagne est suspendu jusqu'après la ratification des accords de Lausanne.

Art. 33. — L'augmentation de 25,456,500 francs résulte de la dévaluation du franc, le crédit étant calculé au cours de fr. 20.20 le florin au lieu de fr. 14.50, cours adopté pour le Budget de 1935.

Art. 34. — Le crédit représente les charges des Bons du Trésor de 60 millions de florins-or renouvelés et celles des emprunts à émettre éventuellement pour la couverture des dépenses extraordinaires.

Art. 35. — La diminution de fr. 162,756.50 comparative-ment à 1935 résulte de la balance des diminutions et augmentations des annuités inscrites aux 6° à 17°.

Art. 36. — La diminution de 400,000 francs est basée sur les dépenses de l'année 1934 et du 1^{er} semestre 1935.

Art. 37. — Le montant du crédit représente la charge des Bons garantis 5 % 1935 de la Société Nationale des Chemins de Fer belges, savoir :

Intérêts à 5 % sur ffr. 221,172,000 . . .	ffr. 11,058,600
Frais du service financier : commission, timbre et impôts français, etc.	1,691,400
Ensemble . . .	ffr. 12,750,000

Le crédit est calculé sur la base de fr. 1.96 le franc français.

Art. 29. — Het aangevraagd krediet vertegenwoordigt de interestlasten tegen den koers van fr. 29.70 de dollar van de obligatiën waarvan de financiële dienst te New-York in dollar geschiedt.

In geval van herneming van de amortisatie zal de contractuele dotatie afgenomen worden op de, in overeenstemming met de in de Begroting van 's Lands Middelen voor het dienstjaar 1936 ingelaschte beschikkingen, aangelegde reserve.

Art. 30 en 31. — De aangevraagde kredieten vertegenwoordigen :

1. De interesten van de obligatiën waarvan de financiële dienst in dollars te New-York geschiedt;
 2. De evenredige amortisatie dezer obligatiën.
- Zij zijn berekend op de basis van fr. 29.70 de dollar.

De verminderingen van de kredieten vloeien voort uit de omvorming in 4 t. h. geünificeerde schuld van de afgestempelde obligatiën waarvan de houders de conversie hebben aanvaard.

Art. 32. — Het bedrag van het krediet werd op de volgende gegevens gevestigd : dollar aan fr. 29.70; pond sterling aan 147 frank; Zwitsersche frank aan 9.70 en Zweedsche kroon aan fr. 7.60.

Niettegenstaande de stijging van de wisselkoersen, ten gevolge van de devaluatie van den frank, is het aangevraagd krediet in vermindering uit oorzaak van de conversie in 4 t. h. geünificeerde schuld van een nominaal kapitaal van 32,888,000 dollars in afgestempelde obligatiën van de Amerikaansche schijf, de lasten van deze uitgifte werden berekend in evenredigheid met de niet geconverteerde obligatiën waarvan de financiële dienst uitsluitend in dollars te New-York geschiedt.

(11) tot (13). — Er wordt geen krediet aangevraagd voor den dienst der schuld tegenover de Regering der Vereenigde Staten, gezien met de onderhandelingen voor de herziening dezer schulden nog geen aanvang genomen werd.

(14). — Krachtens een op 8 Juli 1932 gevallen akkoord, is de dienst van de schuld tegenover Groot-Brittannië geschorst tot na de goedkeuring van de akkoorden van Lausanne.

Art. 33. — De vermeerdering van 25,456,500 frank vloeit voort uit de devaluatie van den frank, daar het krediet werd berekend tegen den koers van fr. 20.20 de florijn in stede van fr. 14.50, koers aangenomen voor de Begroting van 1935.

Art. 34. — Het krediet vertegenwoordigt de lasten van de hernieuwde Schatkistbons groot 60 miljoen goudgulden alsmede diegene voortspruitende uit de leeningen eventueel uit te geven tot dekking der buitengewone uitgaven.

Art. 35. — De vermindering van fr. 162,756.50 in vergelijking met 1935 volgt uit de balans der verminderingen en verhoogingen van de annuïteiten voorkomende onder 6° tot 17°.

Art. 36. — De vermindering met 400,000 frank is gevestigd op de uitgaven van het jaar 1934 en van het eerste halfjaar 1935.

Art. 37. — Het bedrag van het krediet vertegenwoordigt den last van de 5 t. h. gegarandeerde Bons 1935, op 5 jaar, van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, te weten :

Interesten tegen 5 t. h. op ffr. 221 miljoen 172,000	ffr. 11,058,600
Kosten van den financieelen dienst : commissieloon, zegelen, Fransche belastingen, enz.	1,691,400
Te zamen . . .	ffr. 12,750,000

Het krediet is berekend op de basis van fr. 1.96 de Fransche frank.

Art. 38. — Le crédit est calculé comme suit :

Intérêt à 4.50 % et amortissement de l'emprunt de 300 millions de francs contracté à la Caisse d'Epargne et de Retraite	fr. 18,394,000
Part contributive de l'Etat dans le service de l'emprunt hollando-suisse	14,459,000
Solde des intérêts en compte-courant	1,000,000
Ensemble	fr. 33,853,000

Art. 39. — L'augmentation de 1,500,000 francs est corrélative à l'accroissement du capital de diverses lignes vicinales avec participation de l'Etat.

Art. 40. — L'augmentation de 148,000 francs est basée sur les résultats d'exploitation de l'exercice antérieur.

Art. 43. — La charge de l'Etat s'établit comme suit :

a) *Emprunts garantis :*

1° Emprunt de consolidation	fr. 1,632,891.40
2° Emprunts à court terme contractés par la Société pour les travaux en cours ou projetés	1,620,775.82
	Fr. 3,253,667.22

b) *Emprunts non garantis :*

Emprunts à court terme	fr. 256,332.78
Total	fr. 3,510,000.—

Art. 44. — Le montant du crédit représente les intérêts afférents aux avances de la Caisse d'Epargne, à valoir sur le 3° emprunt, non émis, de la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché, savoir :

a) Pour avances à la Société Nationale elle-même	fr. 5,393,750
b) Pour avances au Fonds spécial en vue du paiement des primes à la construction	1,875,000
	Fr. 7,268,750

Art. 45. — Cette augmentation résulte, après réduction à 4 % du taux d'intérêt des deux premiers emprunts, de la charge d'un troisième emprunt de 1,500,000 francs, également à 4 %, que la Ligue est autorisée à contracter, sous la garantie de l'Etat, dans le courant de 1935; cette charge ne grèvera le Budget qu'à partir de l'exercice 1936.

Art. 46. — En vertu de la convention du 23 mai 1935, la Belgique prend à sa charge la totalité des intérêts de l'emprunt; le montant du crédit représente 6 % sur 178 millions 118,000 francs, soit une majoration de 3,500,000 fr., comparativement à la quote-part incombant à la Belgique en vertu de la convention du 25 juillet 1921.

Art. 47. — Cette bonification est calculée sur la fraction de la circulation correspondant aux avances faites à l'Etat

La convention du 4 avril 1935 ayant stabilisé à 500 millions de francs, jusqu'au 31 décembre 1952, le montant de ces avances, c'est sur cette base que la bonification sera calculée désormais.

Art. 48. — La diminution de 604,500 francs résulte de la réduction à 4 % du taux d'intérêt des quatre emprunts émis par l'Association (Arrêté royal du 14 septembre 1935).

Art. 38. — Het krediet is als volgt berekend :

Interest legen 4.50 t. h. en aflossing der leening van 300 miljoen frank aangegaan bij de de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas	fr. 18,394,000
Bijdrage van den Staat in den dienst van de Hollandsch-Zwitserse leening	14,459,000
Saldo der intresten in rekening-courant	1,000,000
Te zamen	fr. 33,853,000

Art. 39. — De vermeerdering van 1,500,000 frank stemt overeen met de verhooging van het kapitaal der verschillende buurtlijnen met deelneming van den Staat.

Art. 40. — De vermeerdering van 148,000 frank is gevest op de uitbatingsuitslagen van het vorige dienstjaar.

Art. 43. — De last van den Staat wordt als volgt vastgesteld :

a) *Gewaarborgde leeningen :*

1° Consolidatieleening	fr. 1,632,891.40
2° Leeningen op korten termijn aangegaan door de Maatschappij voor de aan den gang zijnde of ontworpen werken	1,620,775.82
	Fr. 3,253,667.22

b) *Niet gewaarborgde leeningen :*

Leeningen op korten termijn	fr. 256,332.78
Totaal	fr. 3,510,000.—

Art. 44. — Het bedrag van het krediet ver'egenwoordigt de interesten verbonden aan de voorschotten der Spaarkas, in mindering van de 3° niet uitgegeven leening der Nationale Maatschappij voor Goedkoop Woningen en Woonvertrekken, te weten :

a) Voor voorschotten aan de Nationale Maatschappij zelf	fr. 5,393,750
b) Voor voorschotten aan het Speciaal Fonds met het oog op de betaling der premien voor het bouwen	1,875,000
	Fr. 7,268,750

Art. 45. — Deze verhooging komt voort, na vermindering tot 4 t. h. van den rentevoet der eerste twee leeningen, uit den last van een derde 4 t. h. leening van 1,500,000 frank, die de Bond toegelaten wordt onder 's Rijks waarborg, in den loop van 1935 uit te geven; die last zal maar vanaf het Dienstjaar 1936 de Begrooting bezwaren.

Art. 46. — Krachtens de conventie van 23 Mei 1935 neemt België de totaliteit van de interesten der leening te zijnen laste; het bedrag van het krediet vertegenwoordigt 6 t. h. op 178,118,000 frank, hetzij een vermeerdering van 3 miljoen 500,000 frank in vergelijking met het deel dat krachtens de conventie van 25 Juli 1921 ten laste van België viel.

Art. 47. — Deze bonificatie is berekend op het deel van den omloop dat overeenstemt met de aan den Staat gedane voorschotten.

Aangezien de conventie van 4 April 1935 het bedrag dezer voorschotten op 500 miljoen frank tot 31 December 1952 heeft gestabiliseerd, is het op deze basis dat in het vervolg de bonificatie zal worden berekend.

Art. 48. — De vermindering met 604,500 frank spruit voort uit de verlaging tot 4 t. h. van den rentevoet van de vier leeningen door de Vereeniging uitgegeven (Koninklijk besluit van 14 September 1935).

Art. 49. — La charge des intérêts des emprunts contractés par la Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut s'établit pour l'année 1936 à . fr. 21,250,857.10

Les ressources dont la Société disposera ne lui permettant d'assurer le service financier de ses emprunts qu'à concurrence d'environ 4,017,857.10

la différence de fr. 17,233,000.— sera supportée divisément par les garants des emprunts, dans les proportions déterminées par l'article 9 des statuts de la Société, soit à concurrence de la moitié pour l'Etat.

Sur cette base, le crédit à solliciter pour l'exercice 1936 s'élève à 8,616,500 francs.

Art. 54. — Aucune allocation n'a été prévue en 1933 et en 1934; il est nécessaire de majorer l'allocation en 1936.

Art. 55. — Le montant du crédit se répartit comme suit :

1° Frais relatifs au service des diverses dettes :

a) *Dépenses contractuelles* : frais du service financier des emprunts belges à l'étranger : commissions, impôts, différences de change pour les dettes à 2 ½ % et à 3 %, 1^{re}, 2^e et 3^e séries, de l'emprunt 4 ½ % de 1930, etc. fr. 34,100,000

b) *Dépenses non contractuelles*, afférentes au service et à l'émission d'emprunts : imprimés, papier filigrané, impression des titres, publicité, frais de contrôle des obligations par le Trésor et la Cour des Comptes, etc. 2,200,000

2° Frais généraux de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des Dommages de Guerre 325,000

Montant du crédit fr. 36,625,000

L'augmentation de 16,600,000 francs des dépenses contractuelles résulte en ordre principal de la hausse des changes et de la majoration de 5 % du taux de l'impôt français sur les valeurs étrangères.

(15). — Cet article disparaît en 1936.

Art. 56. — L'augmentation de 55,107,000 francs provient :

1° De ce que les crédits de 1936 sont calculés en prenant comme base 95 % des taux fixés par les barèmes établis par la loi de péréquation du 13 septembre 1928;

2° Du payement, par l'Etat, des pensions des fonctionnaires et employés des organismes autonomes et des régies instituées par l'Etat.

(16) et art. 57. — La suppression du premier article et la diminution du deuxième, à concurrence de 12,141,000 fr., résultent de la reprise par l'Etat des Caisses des Veuves et Orphelins.

Art. 59. — Le crédit sollicité pour 1936 comprend :

a) Les subventions nécessaires à la liquidation des pensions militaires d'ancienneté fr. 216,500,000

b) Les subventions nécessaires à la liquidation des pensions d'invalidité et allocations diverses dérivant de la guerre 822,440,000

Total fr. 1,038,940,000

Art. 49. — De interestlasten van de leeningen aangegaan door de Intercommunale Maatschappij van den Linker Scheldeoever worden voor het jaar 1936 gevestigd op fr. 21,250,857.10

De middelen waarover de Maatschappij beschikken zal, deze slechts toelatende den financieelen dienst harer leeningen te verzekeren ten bedrage van ongeveer 4,017,857.10

zal het verschil van fr. 17,233,000.— door de garandeerenden der leeningen ieder voor zijn deel, in de verhouding bepaald bij artikel 9 der statuten van de Maatschappij worden gedragen, hetzij ten bedrage van de helft voor den Staat.

Op deze basis bedraagt het voor het dienstjaar 1936 aan te vragen krediet 8,616,500 frank.

Art. 54. — Er werd geen toelage voorzien in 1933 en in 1934; het is noodzakelijk de toelage in 1936 te verhoogen.

Art. 55. — Het bedrag van het krediet wordt als volgt verdeeld :

1° Kosten rakende den dienst der verschillende schulden :

a) *Contractueele uitgaven* : kosten van den financieelen dienst der in het buitenland uitgegeven Belgische leeningen : commissieloonen, belastingen, verschillen in den wisselkoers voor de schulden 2 ½ t. h. en 3 t. h., 1^{re}, 2^e en 3^e reeksen en leening 4 ½ t. h. van 1930, enz. fr. 34,100,000

b) *Niet contractueele uitgaven*, voortspruitende uit den dienst en de uitgave van leeningen : drukwerken, gewatermerkt papier, drukken der titels, publiciteit, kosten van nazicht der obligatiën door de Thesaurie en het Rekenhof, enz. fr. 2,200,000

2° Algemeene kosten van de Nationale Vereeniging van Nijveraars en Handelaars voor het herstel der Oorlogsschade 325,000

Bedrag van het krediet fr. 36,625,000

De vermeerdering van 16,600,000 frank van de contractueele uitgaven is hoofdzakelijk het gevolg van de stijging van de wisselkoersen en van de verhooging met 5 t. h. van den voet van de Fransche belasting op de vreemde waarden.

(15). — Dit artikel valt weg in 1936.

Art. 56. — De vermeerdering van 55,107,000 frank is het gevolg :

1° Van de berekening van de kredieten voor 1936 op de basis van 95 t. h. van de bedragen der door de perequatiwewet van 13 September 1928 vastgestelde baremas;

2° Van de betaling, door den Staat, van de pensioenen der ambtenaren en beambten der zelfstandige organismen en der door den Staat opgerichte regies.

(16) en art. 57. — De afschaffing van het eerste artikel en de vermindering van het tweede ten beloope van 12 miljoen 141,000 frank, vloeien voort uit het feit dat de kassen van weduwen en weezen door den Staat worden overgenomen.

Art. 59. — Het voor 1936 aangevraagd krediet omvat :

a) De noodige toelagen tot de uitbetaling van de militaire anciënniteitspensioenen 216,500,000

b) De toelagen noodig tot de uitbetaling der invaliditeitspensioenen en van verschillende toelagen in verband met den oorlog 822,440,000

Totaal fr. 1,038,940,000

Ce crédit a été établi comme il suit :

a) Pensions militaires d'ancienneté (supposées payées au taux de 95 %) :

Termes réguliers	fr. 209,375,000
Arriérés	7,125,000

Total	fr. 216,500,000
-----------------	-----------------

b) Pensions d'invalidité et allocations diverses (sur la base de 13 tranches de partie mobile; une tranche = environ 5,900,000 francs de dépense trimestrielle).

1. Pensions militaires d'invalidité, dont 8,980,000 francs pour arriérés fr. 397,860,000

2. Rentes pour chevrons de front, y compris 18,000,000 de francs pour arriérés 207,540,000

3. Rentes dans les ordres nationaux, y compris 340,000 francs pour arriérés 9,100,000

4. Pensions de veuves et orphelins, y compris 2,680,000 francs pour arriérés 95,000,000

5. Allocations aux ascendants de militaires, y compris 206,000 francs pour arriérés 38,040,000

6. Dotation aux enfants de combattants 300,000

7. Allocations aux victimes civiles de la guerre, y compris 1,900,000 francs pour arriérés 74,600,000

Total	fr. 822,440,000
-----------------	-----------------

L'évaluation ci-dessus a été faite dans l'hypothèse où seraient maintenues pour l'exercice 1936 :

a) La retenue exceptionnelle de crise et de solidarité établie pour les invalides militaires par l'article 6 de l'arrêté royal du 11 août 1933;

b) La réduction de 10 % appliquée aux rentes pour chevrons de front par la loi du 23 mars 1932;

c) La réduction de 5 ou 10 % prévue à l'article 8 de l'arrêté royal du 14 août 1933 et appliquée aux allocations payées aux victimes civiles de la guerre.

Art. 61. — La majoration de charge est corrélative à l'augmentation du nombre des cautionnements constitués en application des nouvelles dispositions légales.

Dit krediet werd als volgt vastgesteld :

a) Militaire anciënniteitspensioenen (betaling van een percentage van 95 t. h.) :

Regelmatige termijnen	fr. 209,375,000
Achterstallen	7,125,000

Totaal	fr. 216,500,000
------------------	-----------------

b) Invaliditeitspensioenen en verschillende toelagen (rekening gehouden met 13 schijven voor het mobiel gedeelte; een schijf = driemaandelijksche uitgave van circa 5 miljoen 900,000 frank).

1. Militaire invaliditeitspensioenen, met inbegrip van 8,980,000 frank voor achterstallen fr. 397,860,000

2. Frontstreeprenten, met inbegrip van 18,000,000 frank voor achterstallen 207,540,000

3. Rente in de Nationale orden, met inbegrip van 340,000 frank voor achterstallen 9,100,000

4. Pensioenen van weduwen en wezen van militairen, met inbegrip van 2,680,000 frank voor achterstallen 95,000,000

5. Toelagen aan de ascendenten van militairen, met inbegrip van 206,000 frank voor achterstallen 38,040,000

6. Dotatie aan de kinderen van strijders 300,000

7. Toelagen aan de burgerlijke slachtoffers van den oorlog, met inbegrip van 1,900,000 fr. voor achterstallen 74,600,000

Totaal	fr. 822,440,000
------------------	-----------------

Vorenstaande raming werd gegrond op de onderstelling dat zouden gehandhaafd worden, voor het dienstjaar 1936 :

a) De buitengewone crisis- en solidariteitskorting gevestigd voor de militaire invaliden bij artikel 6 van het Koninklijk besluit van 11 Augustus 1933;

b) De vermindering met 10 t. h. toegepast aan de frontstreeprenten bij wet van 23 Maart 1932;

c) De vermindering met 5 of 10 t. h. voorzien bij artikel 8 van het Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, en toegepast aan de aan de burgerlijke slachtoffers van den oorlog uitbetaalde toelagen.

Art. 61. — De lastvermeerdering volgt uit de vermeerdering van het aantal der bij toepassing van nieuwe wetsbepalingen aangelegde borgtochten.

ANNEXE

au projet de Budget de la Dette publique
pour l'exercice 1936.ASSOCIATION NATIONALE DES INDUSTRIELS
ET COMMERÇANTS POUR LA RÉPARATION DES DOMMAGES
DE GUERRECompte provisoire, arrêté au 31 décembre 1934, de l'em-
ploi des fonds produits par les emprunts émis par
l'Association Nationale.

A. — MONTANT DES EMPRUNTS

Émissions effectuées.

Capital nominal des emprunts à 6 % autorisés :

1 ^{er} emprunt	fr. 2,000,000,000 »
2 ^e emprunt	300,000,000 »
3 ^e emprunt	500,000,000 »
Ensemble.	fr. 2,800,000,000 »

A déduire : les obligations désignées pour l'amor-
tissement, antérieurement à leur émission et annu-
lées, savoir :

2 ^e emprunt.	fr. 3,650,000 »
3 ^e emprunt.	66,840,000 »
	70,490,000 »

Capital pouvant être émis effectivement, . . . fr. 2,729,510,000 »
Obligations du 3^e emprunt, à la souche au 31 dé-
cembre 1934 fr. 287,135,000 »Obligations restituées par suite de
réduction d'allocations de dommages
de guerre et annulées fr. 8,685,000 »
295,820,000 »

Capital nominal des obligations émises. . . . fr. 2,433,690,000 »

B. — PRODUIT DES CAPITAUX ÉMIS

Capital émis. Produit.

1^o Obligations sorties aux tirages
au sort et dont le produit a été
affecté au paiement de dommages
de guerre par la Société Nationale
de Crédit à l'Industrie fr. 28,351,000 » 28,351,000 »2^o Obligations placées contre espè-
ces dans le public, à divers cours . . 374,267,000 » 367,751,563 223^o Obligations acquises définitive-
ment par la Société Nationale de
Crédit à l'Industrie 78,873,000 » 78,873,000 »4^o Obligations remises au pair à
des sinistrés en règlement de leurs
dommages de guerre 395,736,000 » 395,736,000 »5^o Obligations reprises à 99 % par
le Trésor en contre-partie de l'avance
faite par celui-ci à l'Association
Nationale des Industriels et Com-
merçants pour la réparation des
dommages de guerre sur le produit
des emprunts contractés aux États-
Unis, en exécution de la loi du
6 mars 1925 893,958,000 » 885,018,420 »

A reporter. fr. 1,692,312,000 » 1,676,856,983 22

BIJLAGE

bij het ontwerp van Begroting der Openbare
Schuld voor dienstjaar 1936.NATIONALE VEREENIGING
DER NIJVERAARS EN HANDELAARS VOOR HET HERSTEL
DER OORLOGSSCHADEVoorloopige rekening afgesloten op 31 December 1934, van
het gebruik der gelden, opgebracht door de leeningen
uitgegeven door de Nationale Vereeniging.

A. — BEDRAG VAN DE LEENINGEN

Gedane uitgiften.

Nominaal kapitaal van de toegelaten leeningen aan 6 t. h.

1 ^e leening	fr. 2,000,000,000 »
2 ^e leening	300,000,000 »
3 ^e leening	500,000,000 »
Te zamen.	fr. 2,800,000,000 »

Af te trekken : obligatiën, vóór hun uitgifte voor
amortisatie aangeduid en vernietigd, te weten :

2 ^e leening.	fr. 3,650,000 »
3 ^e leening.	66,840,000 »
	70,490,000 »

Kapitaal dat werkelijk mag uitgegeven worden, fr. 2,729,510,000 »

Obligatiën van de 3^e leening, aan den stam op
31 December 1934 fr. 287,135,000 »Obligatiën, uit oorzaak van de ver-
mindering van de vergoedingen voor
oorlogsschade teruggegeven en ver-
nietigd fr. 8,685,000 »
295,820,000 »Nominaal kapitaal van de uitgegeven obliga-
tiën fr. 2,433,690,000 »

B. — OPBRENGST VAN DE UITGEGEVEN KAPITALEN

Uitgegeven kapitaal. Opbrengst.

1^o Obligaties uitgekomen bij de
lotingen en waarvan de opbrengst
door de Nationale Maatschappij voor
Krediet aan de Nijverheid besteed
werd aan de betaling van oorlogs-
schade fr. 28,351,000 » 28,351,000 »2^o Tegen specie, aan allerhanden
koers, onder het publiek geplaatste
obligaties. 374,267,000 » 367,751,563 223^o Obligaties definitief verkregen
door de Nationale Maatschappij voor
Krediet aan de Nijverheid 78,873,000 » 78,873,000 »4^o A pari aan gesterden, ter
regeling van hun oorlogsschade, uit-
gereikte obligaties 395,736,000 » 395,736,000 »5^o Tegen 99 t. h. door de Schatkist
overgenomen obligaties, als tegen-
waarde van het door deze aan de
Nationale Vereeniging van Nijve-
raars en Handelaars voor het her-
stel der oorlogsschade, verstrekte
voorschot op de opbrengst van de
in de Vereenigde Staten aangegane
leeningen ter uitvoering der wet
van 6 Maart 1925 893,958,000 » 885,018,420 »

Over te dragen. fr. 1,692,312,000 » 1,676,856,983 22

Report.	fr. 1,692,312,000	• 1,676,856,983 22
6° Obligations remboursées par le Fonds d'Amortissement de la Dette publique	fr. 756,000,000	• 756,000,000 •
7° Ristourne faite par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie sur coupons d'obligations non vendues par elles		10,404,679 22
Total	fr. 2,448,312,000	• 2,443,261,662 44
Obligations restituées par suite de la réduction d'allocations de dommages de guerre	fr. 14,622,000	• 14,622,000 •
Capital nominal total	fr. 2,433,690,000	•
Produit total des émissions (chiffre provisoire) fr.		2,428,639,662 44

C. — UTILISATION DE CE PRODUIT

1° Titres nominatifs d'indemnités pour dommages de guerre rachetés à l'intervention de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie	fr. 2,039,535,304 07
2° Titres nominatifs d'indemnités pour dommages de guerre rachetés directement par l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre, à ses affiliés.	388,362,595 93
3° Titres nominatifs d'indemnités allouées par le Tribunal Arbitral Mixte Germano-Belge, rachetés par l'Association Nationale	8,161,033 12
Ensemble	fr. 2,436,058,933 12
A déduire le montant des restitutions faites par suite de la réduction d'allocations de dommages de guerre et affectées au paiement d'autres indemnités de dommages de guerre ou annulées.	fr. 14,622,000 •
Total des paiements effectués.	fr. 2,421,436,933 12
A la date du 31 décembre 1934, l'Association dispose donc encore sur le montant provisoire du produit des émissions effectuées, d'un reliquat de fr.	7,202,729 32
Total égal au produit des emprunts au 31 décembre 1934	fr. 2,428,639,662 44

Overdracht.	fr. 1,692,312,000	• 1,676,856,983 22
6° Door het Fonds tot delging der Openbare Schuld terugbetaalde obligaties	fr. 756,000,000	• 756,000,000 •
7° Restorno gedaan door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid op de coupons van de door haar niet verkochte obligaties.		10,404,679 22
Totaal	fr. 2,448,312,000	• 2,443,261,662 44
Obligaties teruggegeven naar aanleiding van de vermindering van oorlogsschadevergoedingen	fr. 14,622,000	• 14,622,000 •
Totaal nominaal kapitaal.	fr. 2,433,690,000	•
Totale opbrengst der uitgifte (voorloopig cijfer) fr.		2,428,639,662 44

C. — GEBRUIK VAN DEZE OPBRENGST

1° Door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid teruggekochte titels op naam van vergoedingen voor oorlogsschade	fr. 2,039,535,304 07
2° Rechtstreeks door de Nationale Vereeniging van Nijveraars en Handelaars voor het herstel der oorlogsschade, bij haar aangesloten leden teruggekochte titels op naam van vergoedingen voor oorlogsschade.	388,362,595 93
3° Door de Nationale Vereeniging teruggekochte nominale titels van vergoedingen, toegekend door het Duitsch-Belgisch Gemengd Scheidsgerecht	8,161,033 12
Te zamen.	fr. 2,436,058,933 12
Af te trekken het bedrag der restituties gedaan ten gevolge van de vermindering van oorlogsschadevergoedingen en tot de betaling van andere oorlogsschadevergoedingen besteed of vernietigd . fr.	14,622,000 •
Totaal der gedane betalingen.	fr. 2,421,436,933 12
Op datum van 31 December 1934 beschikt de Vereeniging dus nog op het voorloopig bedrag van de opbrengst der gedane uitgiften, over een saldo van.	fr. 7,202,729 32
Totaal gelijk aan de opbrengst der leeningen op 31 December 1934	fr. 2,428,639,662 44